



Wecker News

Regionsinformation
Weinviertler Dreiländereck

Jahrgang 17, Ausgabe 4 / 2015



Johannes Wolf, Christine Friedl, Kurt Jantschitsch, Anni Steindl, Karl Wilfing, Christian Frank, Brigitte Ribisch, Manfred Schulz
Foto © Leader Region Weinviertel Ost



LEADER Weinviertel Ost startet innovativ durch

Die LEADER Region Weinviertel Ost startet in die neue Förderperiode. Der Fahrplan bietet ein breites Angebot für alle die das Weinviertel innovativ weiterentwickeln wollen. Nicht Einzelprojekte stehen in Zukunft im Vordergrund, sondern ein gemeinsames und vernetztes Gestalten.

Sich weiter zu entwickeln ist gut, zu wissen wohin, noch besser! Mit der Lokalen Entwicklungsstrategie 2014-2020, die von den Begutachtern als eine der besten Österreichs bewertet wurde, legte die LEADER Region Weinviertel Ost einen Fahrplan für sieben Jahre Gestaltungsarbeit vor. Dieser war aus einem intensiven Beteiligungsprozess entstanden. Seit Anfang Juni ist das östliche Wein-

viertel nun auch offiziell als LEADER Region in der neuen Förderperiode bis 2020 anerkannt. „58 Gemeinden bündeln ihre Kräfte und ziehen so an einem gemeinsamen Strang um das östliche Weinviertel zu einer noch lebenswerteren Region weiter zu entwickeln“, freut sich Obmann Kurt Jantschitsch über das gemeinsame tragen der LEADER-Idee.

Das neue LEADER Programm verfolgt in seiner auf sieben Jahre angelegten Strategie acht Schlüsselthemen.

Zu vier der acht Schlüsselthemen können und sollen sofort Akzente gesetzt werden: So stehen Regionale Produkte bereits jetzt im Fokus der neuen Arbeitsperiode, eine Optimierung der Produktions- und Vermarktungsplattformen wird hier angestrebt. Dass innovative, zum Teil auch regionsübergreifende Tourismusangebote ebenfalls zum LEADER-Programm gehören, lag angesichts der guten Zusammenarbeit mit dem

Weinviertel Tourismus und der Erfolge der letzten 7 LEADER-Jahre nahe. Auf mehr Identität und Identifikation setzt man mit Beiträgen zur weiteren Stärkung des Selbst- und Regionsbewusstseins. Der vierte Schwerpunkt greift soziale Themen auf: Solidarität als Gestaltungsprinzip will mehr Rücksichtnahme auf Menschen mit besonderen Bedürfnissen anregen, helfen Barrieren abzubauen und Impulse bei der Integration bislang wenig in die örtliche Gesellschaft involvierter Personen setzen.

„Wir können und wollen nicht alle acht Projektschienen gleichzeitig öffnen. Vielmehr soll es vor allem den Projektwerbern möglich sein, voranzuplanen und sich auf bestimmte Schwerpunkte zu konzentrieren. Wir setzen auf qualitativ hochwertige Projekte, dafür muss man sich auch Zeit nehmen,“ hielten Christine Friedl und Johannes Wolf fest. Sie sind mit der Abwicklung des LEADER-

Fortsetzung auf Seite 2

Editorial



Von der Kultur des Abfalls zu einer Kultur der Wertschätzung & Wertschöpfung!

Wir leben in einer begnadeten Region mit enorm guter Ausstattung. Unser Lebensraum ist unsere Lebensgrundlage.

Jahr für Jahr bereichern auf Initiative des Weinviertler Dreiländerecks hunderte von neuen Obstbäumen unsere Kulturlandschaft. Ebenso beständig sind Dominik und Robert Schreiber unterwegs, um Wissen über die rechte Pflege und den Schnitt der Bäume zu vermitteln. Nun lag es nahe, einen Schritt weiter zu gehen, und eine gemeinsame Ernteeinbringung anzudenken. Viele Kinder, Jugendliche, Erwachsene, PensionistInnen haben mit Freude ein Zeichen der persönlichen Würdigung und Wertschätzung des Bestehenden, des Unmittelbaren, des Naheliegenden gesetzt. - Ein köstlicher Apfelsaft entstand! Im Beachten dessen, was uns umgibt, entwickeln wir eine neue Achtung vor all dem, was uns geschenkt ist. Denn Wert entsteht nur durch unsere persönliche Wertschätzung. Aus der Wertschätzung entsteht der menschliche, ökologische und regionalwirtschaftliche Wert, den wir Lebensqualität nennen, und die zu tiefe innere Zufriedenheit führt, nach der wir uns Menschen sehnen.

Johannes Rieder

Direktor der Krankenpflegeschule Mistelbach und Leiter des Arbeitskreises Gesunde Gemeinde Poysdorf

„Regionen und ihre Menschen haben nur dann eine existenzielle Zukunft, wenn es gelingt, sich der eigenen vergessenen regionalen Besonderheiten, Fähigkeiten, Spezialitäten, Talente wie Innovationen wieder zu besinnen und etwas daraus zu machen.“ Leopold Kohr

Fortsetzung von Seite 1

Programm-Managements der Region vertraut und hatten auch die Strategieerstellung mustergültig koordiniert und geprägt. „Doch gute und innovative Ideen sind die Triebfedern jeder Entwicklung und daher jederzeit willkommen. Was davon zum LEADER-Programm passt, kann man auch mit einem Projektidee-Check auf der brandneuen LEADER-Homepage unter www.weinviertelost.at abtesten, alles weitere arbeiten wir dann am besten gemeinsam heraus“.

Förderfähig im Sinne des LEADER-Gedankens sind Projekte jedenfalls nur dann, wenn sie Wirkung für die Gesamtentwicklung der Region zeigen. Frische und innovative Ideen sowie vernetztes Denken, auch im Sinne der Bündelung von Kräften, werden Vorrang haben. Um die besten Vorhaben auszuwählen wurde ein eigenes Projektauswahlgremium ins Leben gerufen, welches die Bewertung der Einreichungen nach spezielle Kriterien vornimmt.

„Gemeinsam ins Jahr 2020“ war für das Team der LEADER Region Weinviertel Ost nicht nur das Motto für die Strategieerstellung, sondern es ist auch Programm. Im Zentrum der Aktivitäten stehen die Lebensqualität innerhalb der Region und die Steigerung der Wertschöpfung für die Region. Ziel ist es, das Weinviertel gemeinsam einen Schritt nach vorne zu bringen.

Die acht Schlüsselthemen:

- Regionale Produkte im Fokus.
- Tourismusangebote am Puls.
- Wirtschaftsimpulse – NetzwerkerInnen vor.
- Natur- und Kulturerbe wahren und erfahren.
- Vom Lernen, Wissen und Vermitteln.
- Selbst- und regionsbewusst!
- Lebensqualität in allen Lagen.
- Solidarität als Gestaltungsprinzip.

Rückfragenhinweis:

DI Christine Friedl

Geschäftsführung/Projektleitung

T: +43 2245 21230 - 11

christine.friedl@weinviertelost.at



Geschäftsstelle:

Weinviertler Dreiländereck, 2170 Poysdorf, Brünner Straße 28,

Tel. +43 2552/20444, Fax 20445,

Mail: office@wde.at www.wde.at

Inhalt:

Leader Weinviertel Ost	1-2
Editorial	2
Dreiländereck-Wirte	3
Rezept	4
Aus unseren Gemeinden ...	4-13
Obstaktion	13
Aus der Region	13-17
Jugend Corner	18
Sprachkompetenz	19
Gewinnspiel	19
Veranstaltungen	20-23

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber: Regionalentwicklungsverein Weinviertler Dreiländereck, 2170 Poysdorf, Brünner Straße 28, ZVR: 43940680.

Anzeigen, Redaktion, Layout: Rosalia Rahming, Gemeinden der Region Weinviertler Dreiländereck und Gastkommentare.

Grafik & Anzeigenlayout: Grafikkeller Josef Wieser, 2170 Poysdorf.

Druck: Fair Drucker GmbH, 3002 Purkersdorf.

Coverfoto: Leader Region Weinviertel Ost, Fotos: Naturschutzbund NÖ, VINO Versum Poysdorf, Rieder Johannes, Huysza Hans, Ertl Brigitte, Kantner Gustav, Theatergruppe Ottenthal, WDE Archiv und z.V.g.



WIRTE



Gasthaus Doris Bayer

2170 Walterskirchen,
Hauptplatz 6
Tel./Fax +43 2552/2606
gasthaus.bayer@aon.at
www.gasthaus-bayer.at
Ruhetag: Mo u. Mi

Aktuelles

November, Dezember: verschiedene Wildgerichte
9. Februar (Faschingsdienstag): gebratene Stelzen und Schnitzel
Große Auswahl an hausgemachten Mehlspeisen (auch zum Mitnehmen)
Dienstag, Donnerstag, Freitag und Samstag stehen jeweils 5 Tagesgerichte zur Auswahl (Abholung zwischen 11.00-11.30 und ab 13 Uhr möglich). Aktuelle Informationen (Veranstaltungen, Beuschelessen, usw.) sowie die Tagesgerichte finden Sie auf unserer Website www.gasthaus-bayer.at und auf unserer Facebook-Seite

Gasthaus „ERL“ Böhmer - Volksheim

2136 Laa/Thaya, Staatsbahnstraße 114
Tel./Fax +43 2522/85522
Mobil +43 664/3447040
gasthaus.eryl-boehm@aon.at
Ruhetag: Mo, So ab 14 Uhr
Feste Feiern zu jeder Jahreszeit im

Gasthaus „ERL“-Böhm/Volksheim Termine

November: Gansl und Wildwochen
21.-22. November: Adventmarkt
3. Dezember, 15 h: Krampuskränzchen der Laaer Pensionisten
15. Dezember, 14 h: Weihnachtsfeier der Laaer Pensionisten
8., 9., 15. u. 16. Jänner 2016, 19.30 h „Laarisch guat“ - Faschingsitzung der Laaer Faschingsfreunde
23. Jänner, 20 h: Feuerwehrball
30. Jänner, 20 h: Arbeiterball
9. Februar, 15 h: Pensionistenfasching

Gasthaus „Neunläuf“

Familie Krammer
2193 Hoberndorf,
Wienerstraße 4
Tel. +43 2573/25999
Mobil +43 664/3714491
Fax +43 2573/25900
neunlaeuf@aon.at
www.neunlaeuf.at



Öffnungszeiten: Mi bis So 8-23 Uhr
Ruhetag: Mo u. Di
November: Herbst in der Neunläufküche mit Spezialitäten von Kürbis, Wild, ...

Termine

20. November: Küchengala im Neunläuf, ab 19 h
11. März 2016: WINO Special im Neunläuf, Menü mit Weinbegleitung von Erich Schreiber

Gasthaus „Zum Dorfwirt“ Schleining

2165 Klein Schweinbarth 11
Tel./Fax +43 2554/85345
+43 676/3602750

g.schleining@drei.at
www.dorfwirt-schleining.at
Ruhetag: Mi ab 14 h, Do ganztags (außer an Feiertagen)
Täglich verschiedene Menüs (außer Sonntag)
Mittwoch: Schnitzeltag
Saisonales

Gerichte je nach Saison: Wild und Gansl (Gansl bitte vorbestellen).
Dorfwirt Erich Schleining freut sich auf Ihren geschätzten Besuch!

Gasthof „der Zesch“

Inh. Agnes Pritz
2172 Schratzenberg,
Kirchenplatz 6
Tel. +43 2555/2334 Fax -4
+43 664/5723378
office@derzesch.at
www.derzesch.at
Ruhetag: Mi ab 13 Uhr



Veranstaltungstipps

November: Ganslessen - Auf Vorbestellung
28. November: Katzelsdorfer Feuerwehrball
31. Dezember: Silvesterbuffet mit Sektempfang & Musik - Um Reservierung wird gebeten!

„Kulinarisches Winter Wonderland“ im Gasthof Zesch

Auch die etwas kältere Jahreszeit hindert uns nicht daran, die Feste so zu feiern, wie sie fallen! Ob Ganslessen oder unser jährliches Silvesterbuffet - wir würden uns sehr freuen, Sie willkommen heißen zu dürfen. Sie sind noch auf der Suche nach einer geeigneten Location für Ihre Weihnachtsfeier oder aber haben diese bereits gefunden und suchen nach dem richtigen Catering!? - Dann sind Sie bei uns richtig!



Die Weinviertler Dreiländereck-WirtInnen bedanken sich bei Ihren Gästen für die Treue und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr 2016!

Frisch & Hausgemacht

Bäckermeister Günter Schuh

2185 Prinzendorf

0676/965 00 79



Sie finden uns auf folgenden

Adventmärkten 2015:

22.11. Landespflegeheim Zistersdorf

28. & 29.11. Hausleiten bei Stockerau

13.12. Gasthaus Schulz Asparn/Zaya

schaumis.at, office@schaumis.at

Süße Leckereien zur Weihnachtszeit - REZEPT

Erdbeerterrine auf Fruchtspiegel

Zutaten:

250 g Qimiq
 120 g Topfen
 100 g Staubzucker
 100 g Erdbeeren
 2-3 Blatt Gelatine
 Rum
 ½ B. Schlagobers

Garnitur:

300 g Erdbeeren
 etwas Zucker
 etwas Zitronensaft

Zubereitung:

Terrinenform mit Frischhaltefolie auslegen. Qimiq glatt mixen. Zucker dazu rühren. Erdbeeren pürieren und dann darunter rühren. Gelatine im kalten Wasser einweichen, ausdrücken. Rum erwärmen, Gelatine darin auflösen – rühren (1 min) und zur Masse rühren. Schlagobers schlagen und unterheben. Massen in ausgelegte Terrinenform und im Kühlschrank für

mind. 2 Std. kaltstellen, dann stürzen u. aufschneiden. Für die Garnitur die Erdbeeren pürieren, etwas Zucker und Zitronensaft dazu. Terrine auf Fruchtspiegel anrichten und eventuell mit Schlagobers, Erdbeeren und Melissenblatt dekorieren.



Schokotrio

Zutaten:

je 100 g Schokolade (dunkel, Milkschoko, weiß)
 je 120 g Qimiq
 je 2 Blatt Gelatine
 etwas Rum
 je 1/8 l Schlagobers

Zubereitung:

Terrinenform mit Frischhaltefolie auslegen. Schokolade einzeln im Wasserbad schmelzen. Qimiq glatt mixen. Schokolade dazurühren. Gelatine im kalten Wasser einweichen, ausdrücken. Rum erwärmen und Gelatine darin auflösen – rühren (1 min). Gelatine einzeln in die verschiedenen Massen einrühren, Schlagobers schlagen u. einrühren. Massen in ausgelegte Terrinenform füllen (unten hell und oben als letztes dunkel einfüllen) und im Kühlschrank für mind. 2 Std. kaltstellen, dann stürzen u. aufschneiden.

Kann nach Belieben mit Schokoraspeln, Schlagobers oder Früchten dekoriert werden.

*Gutes Gelingen wünscht
 Wecker News Leserin Sabine*

Aus unseren Gemeinden

ALTLICHTENWARTH

Neuer Kinderspielbereich für die Volksschule

Die Gemeinde ist dem Wunsch der Volksschule Altlichtenwarth nachgekommen und hat für das Turnen und körperliche Aktivitäten in der Pause einen Spielbereich im Schulgarten geschaffen. Rechtzeitig zu Schulbeginn waren die Geräte fertig gestellt, sodass sowohl der Basketballkorb, als auch das Stufenreck, der Wackelsteg, die brandneue Sandkiste und auch die Weitsprunganlage von den Kindern genutzt werden kann.



Weihnachtliche Buchausstellung

Samstag 21.11.15 / Sonntag 22.11.15

Alte Post/Kommunikationszentrum

jeweils 14.00–17.00 Uhr



Weihnachtsbasteln mit Silvia und Monika

Samstag, 12. Dezember 2015, 14.00–17.00 Uhr

Für Kinder ab 4 Jahren, Bestellbeitrag: € 5,00

tel. Voranmeldung bis 1.12.2015 unter 02533 / 20026



Kreativer Spielnachmittag in den Semesterferien

Mittwoch, 3.2.2016, 14.00–16.00 Uhr

Gratis! Für Kinder ab 3 Jahren!



Osterbasteln mit Silvia und Gerlinde

Mittwoch, 23.3.2016, 14.00–17.00 Uhr

Für Kinder ab 4 Jahren, Bestellbeitrag: € 5,00

tel. Voranmeldung bis 1. März 2016 unter 02533/20026



BERNHARDSTHAL

Caritas folgt Klosterschwestern

In Kürze verlassen die ehrwürdigen Schwestern das Kloster St. Martha.

"Es wird sich in unserem Ortsbild etwas verändern", bedauert Bgm. Alfred Ertl den Abschied der ehrwürdigen Schwestern am 31. Oktober. "Sie sind aus Bernhardsthal nicht wegzudenken, aber ich habe Verständnis dafür, dass sie nach so vielen Jahren, die sie sich besonders der Pflege der Senioren und der Betreuung der Jüngsten im Kindergarten gewidmet haben, nun auch Ruhe brauchen." Das Seniorenheim, das im Kloster dreizehn Wohnungen beherbergt, wird von der Caritas weiter betreut, deren Sozialstation ebenfalls in dem Gebäude untergebracht ist. Interims-Leiterin Alexandra Sobocinski: "Pflege- und Betreuungsleistungen können in den barrierefreien Wohnungen je nach Bedarf auf die Senioren abgestimmt

werden. Frühstück, Mittagessen, LIMA-Gruppen – es wird vieles geboten. Es besteht jedoch keine Verpflichtung, die Angebote in Anspruch zu nehmen. Jede Wohnung verfügt

über einen kleinen Küchenblock." – "Als Pluspunkt kommt hinzu, dass auch eigene Möbel mitgenommen werden können", erklärt der Ortschef. Das Kloster befindet sich im Eigentum der Gemeinde. Infos: Caritas-Sozialstation +43 2557/5020.



Die Schwestern Sabine, Gerhardine und Adele bemalen zum Abschied eine Bank.



Bgm. Alfred Ertl und Alexandra Sobocinski (2.v.r.) freuen sich auf die zukünftige Zusammenarbeit im Seniorenheim.



Bürgermeister Alfred Ertl und LR Karl Wilfing wünschen Sabine Hofmeister viel Erfolg mit ihrem neuen Lebensmittelgeschäft.

Bernhardsthal ist wieder gut versorgt

Nach etwa vier Monaten Umbauphase war es nun so weit. Nach fast 20 Jahren Tätigkeit als ADEG-Mitarbeiterin wagt Sabine Hofmeister den Sprung in die Selbstständigkeit. "Die Entscheidung war nicht so leicht. Doch dass es in Bernhardsthal ein Lebensmittelgeschäft geben muss, war naheliegend", sagte die Neo-Unternehmerin bei der Eröffnungsfeier. Mit komplett neu gestalteten Frischtheken, einem großzügig gestalteten Marktplatz für Verkostungen regionaler Produkte und einer neuen Kaffee-Ecke will die ADEG-Kauffrau für neue Kundenströme sorgen. Dank der finanziellen Unterstützung der Gemeinde Bernhardsthal und der Nahversorgerförderung des Landes NÖ konnte das Projekt verwirklicht werden. Das Raiffeisenlagerhaus als Vermieter der Liegenschaft deckte das Dach neu ein. LR Karl Wilfing und Bürgermeister Alfred Ertl freuten sich über den mutigen Schritt von Sabine Hofmeister und bekräftigten in ihren Festreden, dass Nahversorgung eine sehr wichtige Säule für ein aktives Dorfleben darstellt.



**Bauunternehmen
Filovic Almir e.U.**

0664 314 50 41
2165 Drasenhofen 249

office@filo-bau.at
www.filo-bau.at

Qualität ist unsere Identität!

Fassaden Maschinenputze Sanierungen Estriche



Praxis
Arzt für Allgemeinmedizin
Dr. med. univ.
Martin **Neugebauer**

**Gesundheit
beginnt beim Hausarzt**

Am Burghügel 46
2275 Bernhardsthal
Tel. 02557 8330 Fax-15
dr.neugebauer@medicainet.at



DRASENHOFEN

Adventzeit in Drasenhofen

Vorweihnachtliche Ausstellungen und Veranstaltungen haben in der Gemeinde Drasenhofen schon Tradition. Angefangen vom „Advent im Museum“ im Traktorium Drasenhofen, gefolgt vom „Adventmarkt der FF-Kleinschweinbarth“, bis hin zum „Nikolo“ der heuer nach Drasenhofen zu Besuch kommt.



Auch das schmücken von Adventfenstern begeistert viele Bewohner der Ortschaften. An manchen Adventwochenenden laden auch Vereine zum Besuch ihrer Punschhütten ein.

Besuchen Sie die vorweihnachtlichen Angebote unserer Gemeinde:

Advent im Museum am 21. und 22. Nov. im Traktorium Drasenhofen

Adventmarkt der FF-Kleinschweinbarth am Samstag den 28. November, 15-22 Uhr und Sonntag den 29. November, 14-19 Uhr

Der Nikolo kommt am 5. Dezember um 17 Uhr in den Gemeindefhof Drasenhofen (Veranstalter: Elternverein VS Drasenhofen).

FALKENSTEIN

Pflegemaßnahmen am Höllenstein

Im Rahmen des Green Belt Camps hat der NÖ Naturschutzbund im September 2015 eine Pflegeaktion für die Erhaltung von besonders schützenswerten Naturschutzflächen im nördlichen Weinviertel organisiert. Im Rahmen dieser Aktion wurden auch in Falkenstein Pflegemaßnahmen durchgeführt. Junge Leute und Studenten aus verschiedenen Ländern arbeiteten gemeinsam mit Falkensteiner Gemeinderäten und weiteren Helfern einen Tag lang, um die wertvolle Vegetation des Trockenrasens im Bereich des Höllensteins vor Verbuschung zu schützen. Nach getaner Arbeit wurden die Helfer zu einer Führung durch die Burgruine und zum Heurigenbesuch eingeladen.



Advent-Benefiz für ein Flüchtlingshaus

Samstag 28. November ab 16 Uhr im Festsaal Falkenstein

- die 'Feinen Leute' spielen Lieder von Georg Danzer
- Lesung von Angelika Lang
- Verkauf u. Versteigerung von Kunstwerken von Alfred Hruschka und Mano Lindner und natürlich kulinarische Schmankerl

Veranstalter: Verein **FalkArt**

Konzert bei Kerzenlicht

Am Samstag, 5. Dezember um 20 h lädt der Musikverein Falkenstein wieder zum alljährlichen „Konzert bei Kerzenlicht“ in den Festsaal der

Vereine ein. Diese Veranstaltung stellt seit Jahren einen Fixpunkt im Kultur- und Vereinsleben von Falkenstein dar. Der Musikverein Falkenstein spannt heuer einen musikalischen Bogen vom Barock bis zur Gegenwart und wird dabei Gustostückerl wie den „Jubelfestmarsch“ von Johann Strauß Sohn, „Derrick“, die Titelmelodie zur gleichnamigen Krimiserie, sowie Helene Fischers Hit „Atemlos“ zum Besten geben. Wesentlich bereichert wird das Konzert auch diesmal durch

ORF-Sprecherin Angelika Lang. Im festlich geschmückten und nur durch Kerzen beleuchteten Saal wird sie heitere und besinnliche Texte, passend zur Weihnachtszeit, vortragen.

Blumen
Mattner

Große Auswahl an
Geschenken für die Advent-
und Weihnachtszeit

Blumen Mattner OG, 2170 Poysdorf, Kömrigasse 35
Tel. 02552 / 3449 Fax DW 4 • www.blumen-mattner.at



GROSSKRUT

Die Kruter hãm ...

... einen neuen Priester: Pfarrer Victor Osolos

Am 26. Juli verabschiedete sich Pfarrer Dr. Mag. Constant N`Dala nach 9-jähriger Tätigkeit als Moderator von der Pfarrgemeinde Großkrut mit einer Festmesse und anschließender Agape. Sein Nachfolger, Pfarrer Bacc. Victor Osolos, durfte am 1. September in Großkrut begrüßt werden. Die feierliche Messe zur Amtseinführung fand am 18. Oktober um 16 Uhr in der Pfarrkirche mit Bischofsvikar Weihbischof DI Mag. Stephan Turnovszky statt.



Pfarrer Dr. Mag. Constant N`Dala, Pfarrer Bacc. Victor Osolos und Mag. Klaus Schütz bei der Pfarrübergabe im September

... die Laienbühne „Gaude ham“

Die Proben für das Stück „RUHE-STAND- UND PLÖTZLICH WARDIE RUHE WEG!“, eine lustige Komödie von Regina Rösch, sind bereits im vollen Gange: Juluis, soeben pensioniert, mischt sich im Haushalt kräftig ein. Handwerklich völlig unbegabt, will er den Haushalt und auch seine Frau auf Vordermann bringen.

Premiere: Samstag 30. Jänner 2016, 20 h, Pfarrsaal Großkrut
Weitere Aufführungstermine im Veranstaltungskalender.

Kartenvorverkauf: ab 28. Dezember Mo-Fr 18-20 h,
Tel. +43 680/2303509



... a Punschstandl am Stephansplatz

Seit dem Jahre 2012 sorgen die Großkruter Vereine für eine stimmungsvolle Adventzeit am „Kruter“ Stephansplatz. Termine im Veranstaltungskalender!

HAUSKIRCHEN

Fischers Fritz fischt frische Fische ...



Zahlreiche Jungfischer und Jungfischerinnen folgten auch heuer wieder dem Ruf des Veranstalters und Organisators Hubert Felber und kamen bestens ausgerüstet zum Kinderfischen. Nach einem kräftigen „Petri heil“ warfen die Nachwuchsfischer ihre Angel aus und freuten sich über jeden „Biss“, welcher an diesem reichbestückten Teich, garantiert war. Zum Abschluss genossen Kinder und Eltern leckeres vom Grill, natürlich auch Fisch.

Oktoberfest des USV

Der Sportverein USV-Hauskirchen veranstaltete sein zweites Oktoberfest im Pfarrstadl. Nach dem Bieranstich am Samstag unterhielt Karl Jirsa die Stadlbesucher bis in den frühen Morgen. Nach der Heiligen Messe am Sonntag spielte das „Poybach-Duo“ zum Frühschoppen auf. Am späten Nachmittag endete diese bestens gelungene Veranstaltung.



Bürgermeister Helmut Arzt und Sektionsleiter Franz Trötzmüller nahmen den Bieranstich beim 2. Hauskirchner Oktoberfest vor.

Josef Wieser

A-2170 Poysdorf
Laer Straße 43
Tel. 02552/20269
office@grafikkeller.at



Öffnungszeiten:

Mo 9.00 - 15.00
Di | Mi | Fr 9.00 - 12.30
u. 14.00 - 17.00



HERRNBAUMGARTEN

Kindergartenkinder pflückten Äpfel für eigenen Apfelsaft

Die Kinder des Kindergartens Herrnsbaumgarten haben gemeinsam mit den Betreuerinnen und Eltern Äpfel für die Dreiländereck-Apfelsaft-Aktion gepflückt. Insgesamt wurden von den fleißigen Händen über 250 Kilogramm Äpfel geerntet und zu leckerem Apfelsaft verarbeitet.

Der Kindergarten in Herrnsbaumgarten hat schon mehrere gesunde Aktivitäten gestartet. So gab es im heurigen Jahr einen Gemüseacker der vom Kindergarten angebaut und bearbeitet wurde. Bei der Ernte freuten sich Kinder und Betreuer über geschmackvolles eigenes Gemüse.

Bürgermeister und Dreiländereckobmann Christian Frank freut sich über die gelungene Teilnahme des Kindergartens an dem Projekt. „So lernen die Kinder von klein auf, dass regionale Produkte aus eigener Erzeugung besonders gesund und wertvoll sind,“ so Frank.



Grüninsel neu gestaltet

Vom Verschönerungsverein wurde in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Herrnsbaumgarten die Verkehrsinsel auf der Hauptstraße neu gestaltet. Um den bestehenden Ahornbaum wurde eine Umrandung aus Granitsteinen geschaffen und ein Weg über die Insel hergestellt, der zu einem gemütlichen Rastplatz in der Mitte der Insel führt. Weiters wurden die Grünflächen mit frischer Erde befüllt und neu bepflanzt.

Der neu entstandene Platz schmückt nunmehr das Ortsbild auf besondere Art und Weise. Der Verschönerungsverein ist nicht nur bei diesem Projekt in Herrnsbaumgarten seinem Namen mehr als Gerecht geworden.



Kunst, Kitsch und Kleinigkeiten Der Markt unter der Erde

Der Markt unter der Erde im Weinkeller Umschaid in Herrnsbaumgarten ist ein besonderes Erlebnis für alle, die gerne erlesene Geschenke für Weihnachten suchen.

In der Heimeligkeit der hunderte Meter langen beeindruckenden Keller-Vinothek erwarten Sie eine große Anzahl von Ständen, die verschiedenste künstlerische und auch kulinarische Produkte anbieten. Der Kunsthandwerk-Basar in den unterirdischen Räumen erfreut sich immer größerer Beliebtheit und macht sich die Weitläufigkeit der abenteuerlich verzweigten Lehmrohren zunutze.

Erleben sie einen Weihnachtsmarkt in typisch Weinviertler Atmosphäre.



LAGER

Sonnenbrillen

Brillenetuis

ABVERKAUF

Bilderrahmen

Fotoalben

-20%

Aktionszeitraum
1.- 31.12.2015
Solange der Vorrat reicht

INVENTUR

Auf alle lagernden
 Fassungen.

ABVERKAUF

Gültig beim Kauf einer
 kompletten Brille im
 Aktionszeitraum vom
 1.12.2015 - 30.01.2016

- 50%

BRILLENOPTIK



2273 Hohenau, Rathausplatz 1
Tel. u. Fax: 02535/38 08
2170 Poysdorf, Oberer Markt 6
Tel. u. Fax: 02552/22 14



NEUSIEDL/ZAYA

Markttag in Neusiedl/Zaya

Der Dorf Kreis veranstaltete am 17. Oktober von 8-12 Uhr bei wolkenlosem Himmel und strahlendem Sonnenschein wieder seinen traditionellen Markttag im alten Feuerwehrhaus.

Nach einem Frühstück konnten die Besucher das große Angebot der Marktstandler nutzen.

Neben Fleisch und Wildfleischprodukten, Honig, Wein, Nudelprodukten, Schnaps, heurigen Kartoffeln, Zwiebel, Käse, Schaumhäferln usw. konnten die Besucher auch bemalte Keramik, Blumen und Allerheiligengestecke und vieles mehr an den verschiedenen Marktständen käuflich erwerben.

Ein Verkaufsschlager war natürlich wieder, die von vielen schon seh-

süchtig erwartete, hausgemachte Dorfkreismarmelade und der Dorfkreisschnaps aus heimischen Nüssen vom Zayatal. Das Angebot vom Dorfkreis enthielt auch ein deftiges Bauhoffrühstück (Debrecziner oder Frankfurter mit Senf und Kren) oder

eine Gulaschsuppe.

Der Dorfkreis und die Marktgemeinde freuen sich, dass dieser Markttag von der Bevölkerung so gut angenommen wird und hoffen, dass diese Tradition noch viele Jahre weitergeführt wird.



Hörgeräte Rakosch Ihr Spezialist im Zayatal

Hörgeräteverkauf und Beratung - Hörgerätereparaturen und Anpassung aller Marken - Spritzschutz für Kinder - Tinnitusberatung - Lärmschutz (Bauarbeiter, Jäger, Musiker, ...)

Im Februar 2016 eröffnet der gelernte Hörakustik-Meister Roman Rakosch ein Hörgerätefachgeschäft in Neusiedl an der Zaya. Nach 16-jähriger Berufserfahrung in einem renommierten Familienbetrieb in Mistelbach, hat er sich entschlossen, sich in seiner Heimatgemeinde selbständig zu machen. Er erspart dadurch den Menschen im Zayatal und Umgebung die langen Anfahrtswege in die Bezirkshauptstädte.



Das neue Geschäft wird sich im Gewerbepark in Neusiedl/Zaya (ehemaliges OMV-Bürogebäude) befinden. Parkplätze sind ausreichend vor dem Geschäft vorhanden.

Roman Rakosch GmbH
Bahnstraße 34/1/2
2183 Neusiedl an der Zaya



Auf die Plätzchen, fertig, los....!

Es weihnachtet bei Tischlermeister Wolfgang Krappel, darum laden wir alle Kinder herzlich zum Weihnachtskekse Backen am 4. Dezember in unseren Schauraum in Neusiedl an der Zaya ein. Ab 15h wird Teig geknetet, ausgestochen, gebacken und verziert. Vielleicht findet auch der Nikolaus den Weg in die Gewerbestraße um die fleißigen BäckerInnen zu belohnen. Für alle großen Kinder gibts Glühwein, einen kleinen Imbiss und die Gelegenheit sich über die neuesten Wohntrends zu informieren.



Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag und wünschen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, Wolfgang Krappel und Team



Gewerbestraße 5
2183 Neusiedl/Zaya
Tel.: 02533 81564

www.tischlermeister-krappel.at
office@tischlermeister-krappel.at

www.planungsprofi.at

Atelier für optimierte Gebäudeplanung

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Bmst. Ing. Friedrich Schleining

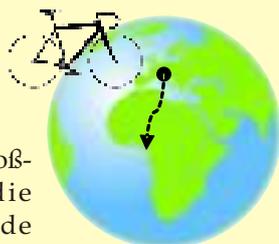
A-2166 Steinbrunn 96 ■ Tel: 02554/6248 Fax: DW 4 ■ Mail: office@planungsprofi.at



OTTENTHAL

OttenthalerInnen helfen „mit Rad und Tat“

Das Rad der Hilfsbereitschaft hat sich zu drehen begonnen und das unglaubliche Ergebnis von etwas mehr als **300** an gespendeten Fahrrädern ergeben. Durch diese großartige Hilfsaktion können die Menschen der Heimatgemeinde unseres geschätzten Dechant Mag. Dr. Jacob Nwabor eine deutliche Verbesserung ihrer Lebensumstände erzielen. Die Kinderräder werden im neu errichteten Kindergarten den Kleinsten zur Verfügung gestellt, die Erwachsenenräder dienen vorrangig als Transportmittel für Lebensmittel und Güter des täglichen Bedarfs. Es wird mit dieser Aktion direkt der bedürftigen Landbevölkerung der Diözese Abakaliki (Nigeria) geholfen. Im Rahmen der Benefizveranstaltung „mit Rad und Tat“ am 20. September wurde in einer eindrucksvollen Diashow über diese Sammelaktion berichtet. Gemeinsam mit Priesterkollegen von Dechant Nwabor und heimischen Musikanten wurde aufgespielt, gekocht und somit ein wesentlicher Beitrag zur Völkerverständigung geleistet.



Freuen sich über den tollen Erfolg des Benefizprojektes: Vizebürgermeister Erich Eisenhut, Dechant Mag. Dr. Jakob Nwabor, Bürgermeister Erwin Cermak, stv. Pfarrgemeinderatsobmann Gottfried Bartl, Pfarrer Joseph Chingwille, Gemeindefarzt Dr. Michael Cajka und die Initiatoren Johann und Rudolf Hauer.

Dank der eingegangenen Spenden kann ein beträchtlicher Teil der Transportkosten bestritten werden. Um dieses großartige Projekt weiterzuführen und die Einrichtung des Kindergartens finanzieren zu können, sind wir jedoch auf weitere finanzielle Hilfe dringend angewiesen. Überweisungen erbitten wir auf das Konto der Raiffeisenkasse Poysdorf IBAN: AT 45 32663 00000303933 BIC: RLN WAT WW POY



Verladung der Hilfsgüter für Nigeria

Die Verladung dieser wertvollen Fracht erfolgte am 15. Oktober in einen riesigen 12 m Container, der sodann seine weite Reise nach Nigeria angetreten hat. Allen, die diese Aktion durch eine Rad- oder Geldspende unterstützt haben oder dies noch tun werden, sei ein herzliches „Vergelts Gott“ gesagt.

Theatergruppe Ottenthal neu aufgestellt

Der Vorstand der Theatergruppe Ottenthal wurde neu gewählt und mit der neuen Führung geht es mit vollem Elan in die Theatersaison 2016.



Obfrau Herta Kantner, Obm.-Stv. Roman Hauer (vorne), Kassier-Stv. Sabine Wunsch, Kassier Edith Eisenhut, Schriftführer-Stv. Sylvia Schodl, Schriftführer Brigitte Cermak

Es darf wieder gelacht werden ...

Im Jänner 2016 gibt es mit dem Lustspiel „Die unglaubliche Geschichte vom gestohlenen Quarg'l“ wieder einen Angriff auf die Lachmuskeln.

Kurzabriss: Bei der Weihnachtsfeier des Musikvereins haben alle zu viel getrunken. Einer vermisst danach sein Gebiss und seine Briertasche, ein anderer seine Schnupftabakdose und – das Schlimmste – keiner kann sich erinnern, was in der letzten Nacht alles passiert ist. Auch warum einer die Hose vom anderen trägt und wer die Quarg'l vom Fensterbrett im Pfarrhof gestohlen hat, bleibt bis zum Schluss ein Rätsel, dessen Lösung für Lachen ohne Ende sorgt.

Aufführungen ab 5.1.2016 im Pfarrheim. Termine im Veranstaltungsteil. Kartenvorverkauf ab Dezember. Tel. +43 664 / 2713546



Feuerlöscher
Verkauf
Wartung
Überprüfung

Gerhard Schwarzmann
Rauchfangkehrermeister
Tel. 02552 / 2489 od. 0664 / 49 66 252
2170 Poysdorf, Rechte Bachzeile 2



POYSDORF

Barbara-Amt am 4. Dezember in der Barbara Kapelle

Der 4. Dezember ist der Namenstag der Heiligen Barbara, einer der beliebtesten Heiligen der katholischen Kirche und Patronin der Bergleute. Bis 1784 wurde der Barbaratag in Poysdorf besonders feierlich mit einem Hochamt in der Kapelle des Bürgerspitals begangen.

Heute ist die Barbarakapelle Bestandteil der WEIN+TRAUBEN Welt im VINO Versum Poysdorf. Nach 230 Jahren Pause wurde die Tradition des Barbara-Amtes im Vorjahr wieder aufgenommen.



Am Freitag 4. Dezember findet um 18 h in der Barbarakapelle (Eingang über Weinmarkt Poysdorf) eine Heilige Messe zu Ehren der Heiligen Barbara statt. Diese wird musikalisch feierlich umrahmt, im Anschluss wird mit warmen Getränken für das leibliche Wohl gesorgt. Auch die typischen Barbarazweigerl spielen eine bedeutende Rolle.

Hintergrund zum Barbara-Amt

Mit der Wiederbelebung dieses Brauchtums wird eine alte Schuld beglichen, denn begründet wurde dieses Fest im Jahre 1664 mit einer Verpflichtung für Poysdorf. Barbara Dibiocken war eine reiche Witwe, die ihr Vermögen den Poysdorfer Armen hinterließ. Auf ihre Anordnung hin wurde eine Kapelle an das Bürgerspital angebaut, sie stellte der Gemeinde weiters 200 Gulden und einen Keller samt Presshaus in der heutigen Kellergstetten zur Verfügung, damit auf „ewigliche Zeiten“ jährlich an ihrem Namenstag eine Heilige Messe gelesen wird. Der Stiftungsvertrag ist bis zum heutigen Tag erhalten.

Eintritt frei!

Weitere Informationen unter www.vinoversum.at

Poysdorfer Winzerlauf

Exakt 351 TeilnehmerInnen lockte der 32. Winzerlauf in die Poysdorfer Gstett, bei der Spaß am Sport im Vordergrund stand. Beinahe 100 Kinder tummelten sich bei den Jugendbewerben, ehe sich die Erwachsenen auf die Laufbahn begaben oder mit Walkingstöcken unterwegs waren. Die begeisterten Zuseher feuerten die zahlreichen TeilnehmerInnen entlang der Laufstrecke an. Ein Ausklang beim Poysdorfer Sturmfest rundete den sportlichen Nachmittag gesellschaftlich ab. Die Veranstalter freuen uns schon auf die 33. Auflage am 1. Oktober 2016 - Keep on Running!



RABENSBURG

10. Advent- und Weihnachtsmarkt am 21. und 22. November



Im September fand im Infocenter eine Besprechung für den am Samstag, 21. November ab 14 Uhr, und Sonntag, 22. November ab 11 Uhr, stattfindenden Advent- und Weihnachtsmarkt statt, zu der alle Rabensburgerinnen und Rabensburger eingeladen waren, die ihre Handarbeit anbieten möchten. Nachdem sich wieder genügend Bastlerinnen und Bastler gemeldet haben, kann dieser bereits zum 10. Mal stattfindende Advent- und Weihnachtsmarkt mit folgendem Angebot am Wochenende vor dem 1. Adventsonntag über die Bühne gehen: Es gibt wieder Adventkränze, Gestecke, Weihnachtsschmuck, hausgemachte Liköre, Marmeladen, Weihnachtsbäckerei, Schmuck, Selbstangefertigtes aus Lamawolle, Häkelpuppen, schmiedeeiserne bzw. Holzkerzenständer, Gießbilder, verschiedene Naturprodukte (Öle, Cremen) und vieles mehr zu tollen Preisen. Auch die Kulinarik kommt nicht zu kurz, es gibt z.B. hausgemachte Schlachtprodukte von Wild- und Hausschwein. Für Verpflegung sorgt das bewährte Infocenterteam. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter im wunderschönen Rabensburger Sport- und Freizeitzentrum statt, wobei sich die Verkaufsstände in der ESV-Halle befinden, die Verpflegung hauptsächlich im Infocenter. Im Infocenter wird auch wieder von den

Kinderfreunden eine Backstube für Kinder eingerichtet. Bürgermeister Wolfram Erasim freut sich über den Ruf dieses Adventmarktes, einer der schönsten in der Grenzregion zu sein.



Bürgermeister Wolfram Erasim, Vizebürgermeister Rudolf Suchyna, Irene Mokesch, Eveline Dalsasso, Roswitha Tlachac, Elsa Birsak, Tina Tucek, Brigitta Urbanek, Bettina Rapf, Josefine Herian, Christine Turetschek, Gioia Dalsasso, Jolanta Iokic und Gabriela Sztrelko.



SCHRATTENBERG

Panoramazug

Mit 5. September hat der Panoramazug „Weinstadt-Express-Valtice“ seine Fahrt aufgenommen. Der Bummelzug erfreute sich sofort großer Nachfrage.

Die grenzüberschreitende Linie fährt bis Oktober freitags dreimal und samstags und sonntags viermal ab Valtice und hält beim Chateau Valtice, bei der Kolonnade, beim Grenzmuseum und beim Gemeindeamt in Schrattenberg. Danach führt die Reise zum Barfußweg Schrattenberg (Bertihütte) und wieder zurück auf den Stadtplatz von Valtice.

Im Zug finden bis zu 36 Personen Platz, die an den Stationen aus- und zusteigen können. Somit kann eine Wanderung am Barfußweg und die Besichtigung von Schrattenberg je nach Lust und Laune mit einer Reise und Besichtigungstour nach Valtice gestaltet werden. Diese touristische Einrichtung ist einmal mehr ein Beweis für die hervorragende Zusammenarbeit der beiden Gemeinden Valtice und Schrattenberg.

Aufgrund des großen Erfolges wird es im nächsten Frühjahr eine Fortsetzung des „Bummelns über die Grenze“ geben.



Schrattenberger Schicksale

Im östlichen Niederösterreich, wo im Frühjahr 1945 der Hauptstoß durch vorrückende Truppen der Roten Armee erfolgte, kämpften rund um Schrattenberg zwei russische Armeen. Das Ende des 2. Weltkrieges vor 70 Jahren nahm der Schrattenberger Michael Gurschka, Hauptmann beim Österreichischen Bundesheer, zum Anlass, das Schicksal Schrattenberger Wehrmachtsangehöriger von 1939 bis 1945, deren Einsatzorte sich laut Erhebungen zwischen nördlichem Eismeer, den Wüsten Nordafrikas oder tief auf russischem Gebiet befanden, nachzuverfolgen.

In Zusammenarbeit mit Franz Scherzer, welcher 1945 im 17. Lebensjahr noch zum Wehrdienst eingezogen wurde, erhielt man oft in Gesprächen mit Zeitzeugen dramatischste Schilderungen aus erster Hand. Auch Einblick in russische Archive war möglich. Schon die ersten Präsentationen zeigten riesiges Interesse der Ortsbevölkerung an dem äußerst gelungenen Projekt.

POYSDORF bringtz!

poysdorf.biz
WIRTSCHAFT

**ADVENTKALENDER
DER POYSDORFER WIRTSCHAFT**

1.-24.12.2015
24 mal
tolle
Angebote
in den Poysdorfer Geschäften
genießen

**WENN'S ZUSAMMEN PASST,
DANN PASST ALLES.**

**JETZT BIS 31.12.
JOSKO
SMART
RABATT
AUF ALLES
SICHERN!**

**Neu und nur bei Josko: Der Josko Smart Mix. JOSKO
Fenster, Türen und erstmals Naturholzböden -
mit Weitblick harmonisch aufeinander
abgestimmt. Mehr Infos unter www.josko.at
oder bei Ihrem Josko Partner:**

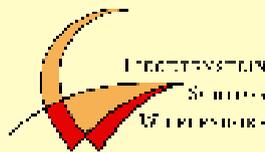
G. WOLF GmbH
FENSTER - HAUSTÜREN - HOLZBÖDEN
2165 Dräsenhofen Nr. 362
Fon 02554.8237
office@g-wolf.at
www.g-wolf.at

josko
FENSTER.TÜREN.BÖDEN

*gültig für alle Plan- und Naturmaßaufträge für Abschlüsse bis 31.12.2015, Auslieferung von 09.11.2015 bis 01.04.2016

WILFERSDORF

Advent im Liechtenstein Schloss 5. und 6. Dezember, 14 - 19 Uhr



Geboten werden im und um das stimmungsvolle Schloss wärmende Getränke und kulinarische Schmankerln. Aus einer breiten Palette von Naturprodukten und Bastelarbeiten finden die Besucher vielleicht das eine oder andere Weihnachtsgeschenk.

Während sich die Erwachsenen im Schlossheurigen und im Fürstencafé auf den Advent einstimmen lassen können, wartet auf die kleinen Besucher eine Lebkuchen-Backstube und eine Bastelcke. Als besonderes Highlight wird am Samstag um 16 Uhr der Nikolaus zu Besuch kommen.



Adventzauber in der Kellergasse Fuchsenweg in Bullendorf

28. und 29. November, 14 - 20 Uhr

In der für das Weinviertel typischen, idyllischen Kellergasse Bullendorfs bieten die Aussteller und Künstler ihre liebevoll hergestellten und oftmals einzigartigen Schätze in den Kellern, Presshäusern als auch im Freien und in Holzhütten an. Für Speis und Trank ist natürlich bestens gesorgt!

NEWS AUS DER REGION

Von der Pflanzung bis zur Verwertung G'sunde regionale Initiativen mit garantierter Nachhaltigkeit



Für die Kleinregion Weinviertler Dreiländereck ist das Wort „Nachhaltigkeit“ nicht nur ein Schlagwort, sondern ein Motto, das auch tatsächlich gelebt wird.

Obstbäume pflanzen zur Renaturierung des Landschaftsbildes
So konnte durch die Initiative der Region und mit Unterstützung des NÖ Landschaftsfonds in den vergangenen Jahren fast 2.700 Obstbäume in der landschaftlichen Flur ausgepflanzt werden. Diesen Herbst kamen weitere 171 Bäume dazu. Besonders beliebt bei den ProjektteilnehmerInnen sind altbewährte Apfel- und Birnensorten,

gefolgt von heimischen Marillen, Zwetschken und Kirschen. Aber auch der Weingartenpfirsich erfreut sich neuer Beliebtheit, ebenso Nüsse, Weichsel und nicht zuletzt Ringlotten. Die örtliche Baumschule Schreiber ist ein erstklassiger und äußerst kompetenter Partner dieses Regionsprojektes „Obstbäume für die Landschaft“.

Bäume pflegen und für kommende Generationen gesund erhalten



Und da es mit dem Bäume setzen allein nicht getan ist, bietet das Dreiländereck seit Jahren Obstbaum Schnittkurse unter fachkundiger Führung der Poysdorfer Baumschule an. Hier erfahren Obstliebhaber von den Experten Robert und Dominik Schreiber alles Wissenswerte über Pflege, Schnitt und

Erhaltung der Bäume und stellen deren Wissen und Erfahrung den Interessierten gratis zur Verfügung. Insgesamt nahmen bis jetzt allein an den Dreiländereck Obstbaum Schnittkursen 640 Personen teil.

Auch im kommenden Jahr wird es auf vielfachen Wunsch wieder eine Schulung für Baumpflege (in Theorie und Praxis) geben.

Termin: Samstag 30. Jänner 2016, Vortrag um 14 h im Hotel Veltlin, Am Golfplatz 9, anschließend Praxisteil entlang der Golfanlage.

Obst aus der Region genießen und verarbeiten



„Was wir schätzen, wird wertvoll“ – Diesem Leitspruch folgten 118 Personen und beteiligten sich an der regionalen Initiative „Dreiländereck Apfelsaft“ um Obst, das sonst größtenteils dem Verfall Preis gegeben wäre, sinnvoll verarbeiten zu lassen. Die Idee von Johannes Rieder ent-



wickelte sich innerhalb weniger Tage zu einem einmaligen und gesunden Regionsprojekt, das über die Kleinregionsgrenzen hinaus riesigen Anklang fand.

Organisation und Abwicklung übernahmen dabei die Verantwortlichen des Dreiländerecks mit tatkräftiger Unterstützung der Obstbaumschule Schreiber und Mithilfe etlicher freiwilliger Helfer aus den Dreiländerecksgemeinden, die das Obst - ca. 15.000 Kilogramm - an einem Wochenende übernommen haben und in der darauffolgenden Woche den daraus gewonnenen Apfelsaft - mehr als 10.000 Flaschen - an die Projektbeteiligten wieder aushändigten. Gepresst, abgefüllt und etikettiert wurde der naturtrübe Apfelsaft in Putzing, die Etikette wurde eigens für dieses Projekt gestaltet und ziert die Mehrwegflaschen dieses köstlichen „Dreiländereck Apfelsaftes“.

Der Wert dieser Aktion steckt schon in den Namen: **Wertschätzung, Wertsteigerung, Obst-Verwertung, Mehrwertflaschen...**

Das Weinviertler Dreiländereck ist am besten Weg dazu, von einer Kultur des Abfalls zu einer Kultur der Wertschätzung und regionalen Wertschöpfung zu gelangen!



Dreiländereck-Obmann Bgm. Christian Frank, der selbst bei diesem Projekt eifrig mithalf, zeigte sich über diese g'sunde Aktion äußerst zufrieden und bedankt sich bei allen, die sich daran beteiligt bzw. aktiv eingebracht haben. Frank stellt bei entsprechendem Interesse eine Weiterführung kommenden Herbst in Aussicht. Sohn Felix durfte den köstlichen Dreiländereck Apfelsaft als Erster genießen, die 3-jährige Tochter Emma gab dem Saft die Note: „Tausend Prozent lecker!“ - Diese Meinung teilen alle Projektbegünstigten mit der jungen Genießerin.

„Schlössertour“ Wilfersdorf - Valtice - Lednice

Mit dem Internationalen Tourismusangebot "Spuren der Liechtensteiner in Südmähren und Niederösterreich" geht man in der Region Weinviertler Dreiländereck in die Offensive.

Nach der Neugestaltung der Liechtensteinausstellung im Schloss Wilfersdorf und den mehrsprachigen Angeboten mit Audioguides und Infomaterial werden nun die großartigen Möglichkeiten beworben, mit der unsere Region eine Alleinstellung gegenüber allen anderen Tourismusdestinationen aufweisen kann.

Der Kultur- und Tourismusverein Liechtenstein Schloss Wilfersdorf, die Gastronomie und Busunternehmer der Region bieten eine Busreise an, in deren Rahmen in die großartige Liechtensteinregion "Grenzen-los" eingeführt wird.

Neben den regionalen Aktivisten

wurde eine Kooperation mit den Schlössern Valtice und Lednice auf Südmährischer Seite geschlossen. Dreiländereck-Obmannstellvertreter Hans Huysza ist der Liechtenstein-Experte schlechthin und bietet - als bester Kenner des Themas - den TeilnehmerInnen eine Ganztagesbetreuung mit Exklusivführung diesseits und jenseits der Grenze an.

Eine erfolgreiche "Generalprobe" der Schlössertour fand am 26. September statt.

Stationen der „Schlössertour“

Bei der Führung im Liechtenstein Schloss Wilfersdorf erhalten die BesucherInnen einen Einblick in die Geschichte der Adelsfamilie. Anschließend folgt die Führung durch das ehemalige Liechtenstein Schloss Feldsberg/Valtice. Nach dem Mittag-

essen im Dreiländereckgasthof „Der Zesch“ in Schrattenberg folgt eine Schlossführung mit Parkwanderung in Eisgrub/Lednice. Es besteht die Möglichkeit zur Besichtigung weiterer Objekte auf diesem Areal, das 1996 in die UNESCO- Welterbeliste aufgenommen wurde, wie beispielsweise: Reistenkollonade, Grenzschloss, Tempel der drei Grazien, Neuhof und einiges mehr. Der Abschluss der Fahrt ist im gemütlichen Schlossheurigen im Liechtenstein Schloss Wilfersdorf geplant.



Gemeinsame Kultur „erfahren“

Nach der gelungenen länderübergreifenden Umsetzung der Projekte "Liechtensteinroute" als Radweg und "Fürstenweg" als Wanderweg, haben jetzt auch alle BewohnerInnen und Gäste der Region die Möglichkeit, unsere Kultur- und Naturjuwelen auf diesem Wege und ohne Hemmschwelle (Staatsgrenze) kennenzulernen.



Die „Schlössertour“ wird nicht nur für Busgruppen, sondern auch für einzelne Gäste angeboten. Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit dem Reiseleiter Hans Huysza in Verbindung, der bei genügend Anmeldungen den Reisetrip individuell organisiert.

Anfragen/Kontakt:

Hans Huysza
Obmann Kultur- und Tourismusverein
Liechtenstein Schloss Wilfersdorf
und Obm.-Stv. REV Weinviertler Dreiländereck,
0664/3770806, office@liechtenstein-schloss-wilfersdorf.at

**INSTALLATIONEN
SANITÄR
ISG
GEBÄUDETECHNIK**

Heizungsanlagen
Sanitärinstallationen
Badezimmerausstattungen
Schwimmbäder
Wasseraufbereitungen
Solaranlagen

ISG Habitzl GmbH Mühlgasse 13 | 2170 Poysdorf
02552 / 2682 | office@isghabitzl.at

www.isghabitzl.at

Karl Merkatz als „Blunzenkönig“ Film seit 27. August im Kino

Der zum überwiegenden Teil in der Gemeinde Ottenthal gedrehte Film „der Blunzenkönig“ ist angelaufen und seit Ende August in den heimischen Kinos zu sehen. Bei der Vorpremiere waren die Hauptdarsteller natürlich mit dabei, um mit Kollegen und Komparsen (es wirkten u.a. ca. 50 Ottenthaler Laiendarsteller mit) die gelungene Produktion zu feiern.

Die Rolle des Wirten „Karl König“ ist Kultschauspieler Karl Merkatz wie auf den Leib geschrieben. Als treues „Rösli“ an seiner Seite bezaubert die beliebte SchauspielerIn Inge Maux. Das Schwein „Mariandl von Ottenthal“ wurde für die Filmkomödie eigens zur „Rampensau“ ausgebildet und genießt nach ihrem Auftritt ihre verdiente Schauspielerspension. Mit Charme und Witz beschreibt diese „Dorfdramödie“ den Generationenkonflikt in einem Weinviertler Dorfwirtshaus. Die Geschichte zum Film

stammt von Drehbuchautor Christoph Frühwirth, der auch kürzlich die Biografie des berühmten Schauspielers Merkatz mit dem Titel „Ein Schamerl braucht 4 Haxn“ herausgebracht hat.

„Der Blunzenkönig“ Komödie 90 Min.

Kamera u. Produzent: Robert Winkler

Produktionsleitung: Michael Brunner

Regie: Leopold Bauer

Buch: Christoph Frühwirth

Darsteller: Karl Merkatz, Inge Maux, Andreas Lust, Jaschka Lämmert u.a.



GASTHAUS SCHREIBER

POYSDORFS GEPFLEGTE GASTLICHKEIT

Oh, du fröhliche ...

Viele Unternehmen und Organisationen leiten den Jahresausklang mit einer gepflegten **Weihnachtsfeier** im Gasthaus Schreiber ein.



Bei uns stehen Sie im Mittelpunkt, denn Ihre Zufriedenheit ist unser Vergnügen. Nützen Sie die Vielfalt der Möglichkeiten - vom festlichen Menü bis zum rustikalen Buffet - bei uns feiern Sie immer richtig!

Bitte **rechtzeitig reservieren!!!**

Ab 2015:
25. und 26.12.
geöffnet!

Wir bitten um rechtzeitige Reservierung!!!
02552/2348

Catering • Hochzeiten • Familienfeiern • Kulinarien

WWW.GASTHAUS-SCHREIBER.AT

Ruhetag: Montag ab 14.00, Dienstag ganztägig
Gruppen auf Anfrage



Stimmungsvolles Adventsbuffet

19. Dezember – ab 19 Uhr

Genießen Sie die stimmungsvolle Vorweihnachtszeit mit genüsslichen Schmankerln aus unserer Küche.

22 € pro Person

Kulinarische Erlebnisse:

- Familiensonntage mit Kinderprogramm
- Winterbrunch 22. November
- Nikolausbrunch 6. Dezember

Genuss.Packages:

- Kulinarisches Weinwandern
- Sonntags.Special
- Veltlin.Aktiv.Woche
- Silvester: Livemusik, Galabuffet, Feuerwerk



Hotel Veltlin

Restaurant **Gaudium Vini**

Am Golfplatz 9, 2170 Poysdorf
T: 02552 20606 E: info@hotelveltlin.at
www.hotelveltlin.at

Golf.Packages:

- Wein & Golf
- Sonntags.Special mit Golf
- Veltlin.Golf.Woche

Ortsdurchfahrt Prinzendorf an der Zaya verkehrssicher ausgebaut



Am 21. Oktober nahm Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll die Eröffnung der neu gestalteten Ortsdurchfahrt von Prinzendorf an der Zaya im Zuge der Landesstraße B 48 vor. Die Planungen für dieses Projekt begannen im Jahr 2011. Im Planungsprozess, welcher als Eigenplanung der Straßenbauabteilung 3 erfolgte, wurde versucht die Bevölkerung bestmöglich mit einzubinden. Zu diesem Zweck gab es 4 Bürgerinformationsveranstaltungen um den direkt betroffenen Anrainern die Möglichkeit zu

geben ihre Anliegen einzubringen.

Seitens der Gemeinde Hauskirchen und der EVN wurde im Jahr 2013 begonnen sämtliche Einbauten im Zuge der Landesstraße B 48 zu sanieren bzw. neu zu verlegen. Bedingt durch die Einbautenverlegungen und der alten Straßenkonstruktion entsprach die Fahrbahn, auf der jahrzehntlang der Verkehr lief, nicht mehr den modernen Verkehrserfordernissen. Weiters waren keine geordneten Abstellflächen und nicht ausreichende bzw. schadhafte Gehwege vorhanden. Aus diesem Grund haben sich das Land NÖ und die Gemeinde Hauskirchen entschlossen, die Ortsdurchfahrt von Prinzendorf im Zuge der Landesstraße B 48 auf einer Gesamtlänge von rund 1.250 m neu zu gestalten. Die Straßenbauarbeiten wurden in den Jahren 2014 und 2015 durchgeführt.

Weinviertler zu Gast im Waldviertel

Die diesjährige Dreiländereck-Exkursion führte die Entscheidungsträger der Region ins Waldviertel. Exkursionsziele: Käsemacherwelt - Sonnenwelt - Papiermühle Mörzinger.



Obmann Frank und Geschäftsführerin Rahming freuten sich über das enorme Interesse und kündigten für das Jahr 2016 eine neuerliche Informationsfahrt in eine andere Musterregion an.

In der Käsemacherwelt Heidenreichstein erleben Besucher die Produktion von Schnitt-, Weich- und Frischkäsesorten und erfahren alles über Käse- und Antipastispezialitäten. Die multimediale Erlebnisausstellung Sonnenwelt macht an verschiedensten Stationen Mobilität be-greifbar. Im Rahmen einer Führung bei der Papiermühle Mörzinger in Bad Großpertholz konnten die TeilnehmerInnen selbst Hand anlegen und einen Bogen Hadern-Büttenpapier selbst schöpfen. Beim Abschluss in der Wein.Küche Poysdorf gab die Familie Neustifter einen Einblick über deren Weinbaubetrieb.

„Ziel solcher Ausflüge ist es, sich mit anderen Regionen auszutauschen und Anregungen zu holen“, so Dreiländereck-Obmann Bgm. Christian Frank.

Musical - Jesus Christ Superstar

Der A capella Chor Weinviertel veranstaltet im Rahmen des „Musiktheater Mistelbach“ von 4. bis 19. März 2016 das weltbekannte Musical JESUS CHRIST SUPERSTAR von Andrew Lloyd Webber in deutscher Sprache und neuer Inszenierung von Oliver Timpe. Gesanglich, musikalisch und schauspielerisch ist ein überragender Genuss mit weltbekannten Liedern zu erwarten. Als Jesus wird der bekannte Musical-Darsteller Markus Neugebauer zu sehen sein und Reinhard Reiskopf steht als Judas auf der Bühne. Alle weiteren Rollen werden von Mitgliedern des A capella Chores Weinviertel verkörpert. U.a. wird der Obmann des Chores, Reinhard Hirtl, Pilatus spielen, Melanie Schwarz und Barbara Schreiber die Maria Magdalena darstellen, Christoph A. Fath den Kaiaphas geben und Roman Beisser den Herodes. Die musikalische Leitung übernimmt Andreas Schacher.

Karten in allen oeticket-Verkaufsstellen und unter www.a-capella-chor.at (Online-Bestellung) erhältlich. Infos unter +43 676/501 73 34

Premiere: 4. März 2016. Weitere Aufführungstermine: 5.3., 11.3., 12.3., 13.3., 18.3. und 19.3. Im Stadtsaal Mistelbach



„Fließende Grenzen in CENTROPE“ – Das grüne Herz Mitteleuropas Buchpräsentation im Dreiländereck Gasthof Zesch



Das Weinviertler Dreiländereck lud am 1. Oktober zur Buchpräsentation "Fließende Grenzen in Centrope" in den Dreiländereckgasthof Der Zesch in Schrattenberg.

Anhand einer Diaschau präsentierte Buchautor DI Hans Peter Graner (Stadtplaner im Magistrat Wien, geb. 1961 in Wiener Neustadt) sein Werk. Im Mittelpunkt des neuen Bildbandes mit dem Titel „Fließende Grenzen in Centrope – Das grüne Herz Mitteleuropas“ stehen die Grenzregionen der Länder Tschechien, Slowakei, Ungarn und Österreich mit deren Brauchtum und den vielfältigen Kulturschätzen. In diesem Buch geht der Autor auch im Besonderen auf unsere Grenzregion Weinviertel – Südmähren und die Slowakei ein und stellt die gemeinsame Kultur, Architektur auf äußerst informative Weise vor. Dieser länderübergreifende Aspekt wurde bei der Präsentationsveranstaltung durch das kulinarische Angebot Speck- und Käsebrot aus dem Weinviertel und Golatschen aus Südmähren unterstrichen.

Dreiländereck Obmann Bgm. Christian Frank konnte bei der Buchvorstellung nicht nur den Autor mit seiner Familie, sondern auch viele interessierte BesucherInnen unter Ihnen den Schrattenberger Bürgermeister Johann Bauer begrüßen. Auf Wunsch wurden die erworbenen Bücher von Hans Peter Graner persönlich signiert bzw. mit Widmung versehen.



Das Buch „Fließende Grenzen in CENTROPE – Das grüne Herz Mitteleuropas“ umfasst 240 Seiten mit 262 Farbabbildungen. Fadenheftung, Hardcover mit Schutzumschlag, Format 24 x 29 cm. Erschienen im Seifert Verlag, Preis € 42,90

WDE-Obm. Stv. Hans Huysza, Dir. Johannes Rieder, Autor DI Hans Peter Graner, WDE-Obm. Bgm. Christian Frank und Bgm. Johann Bauer.

Kleinregionentag 2015

Zusammen, gemeinsam, verschieden - Facetten und Ebenen regionaler Kooperation.



„Zu viele Köche verderben den Brei.“ Stimmt – aber nur dann, wenn sich die Köche nicht darüber austauschen, wer welches Gewürz und wie viel davon verwendet hat. Nach ähnlichen Prinzipien funktioniert auch Regionalentwicklung. Auf dieser Basis zeigt der Kleinregionentag in Niederösterreich auf, wie vielfältig und vielseitig Zusammenarbeit und Zusammenhalt in einer Gemeinde, aber auch zwischen den Gemeinden, wirken kann.

Steinakirchen am Forst, 19. Oktober 2015

Kommunikation und Vertrauen sind Voraussetzung für eine funktionsfähige und erfolgreiche gemeinde(übergreifende) Kooperation. Das stellen Niederösterreichs Kleinregionen schon seit mehr als 30 Jahren unter Beweis. Der Kleinregionentag macht dieses Erfolgsrezept erlebbar und erfahrbar, wovon sich heuer wieder 120 TeilnehmerInnen überzeugen konnten. Sie trafen einander im Festsaal Steinakirchen am Forst zum alljährlichen Erfahrungsaustausch im Rahmen kommunaler und kleinregionaler Zusammenarbeit. Außerdem gab es Informationen zu geplanten Änderungen ab 2016. Unterhaltsamer Abschluss der Veranstaltung war das Kooperationskabarett mit Rudi Schöllner, wo Ehe-, Berufs-, Gemeinde- und Kleinregionenalltag mit einem Augenzwinkern unter die Lupe genommen wurden.

Viele Möglichkeiten der Kooperation.

Kleinregionen in Niederösterreich leben die verschiedensten Formen der Zusammenarbeit. Das Kleine Erlauftal – Austragungsort des diesjährigen Kleinregionentages – etwa ist eine Kleinregion mit langer Tradition und Zusammenarbeit in verschiedenen Bereichen. Diese reichen von Sport über den interkommunalen Wirtschaftspark bis hin zum Gemeindeabwasserverband und einem Standesamtsverband.

Kooperation in einer Kleinregion kann aber auch mittels Bürgerbeteiligung erfolgen. So war beispielsweise die Kleinregion Pielachtal die erste Kleinregion Österreichs mit einem BürgerInnenrat, der deutlich aufgezeigt hat, dass Bürgerbeteiligung großes Erfolgspotential für eine Region hat. Aber auch die kleinregionale Zusammenarbeit bei der Kleinst-

kinderbetreuung im Waldviertler Kernland – 137 Kinder werden an 10 Standorten betreut – oder die LEADER-Kooperation NÖ Süd mit den drei Kleinregionen Schneebergland, Schwarzatal und Weltkulturerbe-Region Semmering-Rax oder die Kooperation zwischen Stadt, Region und Bevölkerung im Raum Korneuburg mit dem „Masterplan Korneuburg 2036“ zeigen die vielfältigen Chancen und Möglichkeiten gelebter interkommunaler Zusammenarbeit ebenso wie dadurch vermeidbare Doppelgleisigkeiten.

Eines machen aber alle Kooperationsbeispiele ganz deutlich: Erfolg zeigt sich nur dann, wenn man von der Zusammenarbeit – auf welcher Ebene und in welcher Form auch immer – und deren Notwendigkeit überzeugt ist.

Kleinregionen in Niederösterreich.

Kleinregionen sind freiwillige Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, um gemeinsam Projekte und Maßnahmen umzusetzen. Der Wirkungsgrad des kleinregionalen Projekts oder der Maßnahme beschränkt sich dabei nicht auf eine Einzelgemeinde, sondern erstreckt sich auf die gesamte Kleinregion, d.h. das Gebiet, das die Gemeinden einer Kleinregion abdeckt. Kleinregionen gibt es in Niederösterreich seit mehr als 30 Jahren. Derzeit gibt es 58 Kleinregionen in fünf Hauptregionen. Der Kleinregionentag ist eine Veranstaltung der Abteilung Raumordnung und Regionalpolitik des Landes NÖ in Kooperation mit der NÖ.Regional.GmbH und findet jedes Jahr in einer anderen Hauptregion statt.

Rückblick und Infos:
www.raumordnung-noe.at
Region Kleinregionen.

Rückfragehinweis:
NÖ.Regional.GmbH
Mag. Stefan Pruckner
+43 676/88 591 312
stefan.pruckner@noeregional.at



JUGEND CORNER

GROSSKRUT

Warten auf das Christkind

Die Jugend Großkrut stellt sich auch diesen Heiligen Abend wieder in den Dienst der guten Sache und unterhält die Kleinsten der Gemeinde am 24. Dezember ab 13 h im Feuerwehrhaus, um ihnen die Zeit bis zur Ankunft des Christkinds so kurzweilig wie möglich zu gestalten.

HAUSKIRCHEN

Jugendliches „Pfeifen und Geträller“

Unter dem Titel „Pfeifen und Geträller“ luden Bernhard Barvinek (Organist), Sonja Semmler und Johanna Trimmel (Gesang) zu einem Konzert der etwas anderen Art, in die Pfarrkirchen Hauskirchen. Im vollbesetzten Gotteshaus boten die jungen Künstler ein Konzert der Spitzenklasse.

Auch Bürgermeister Helmut Arzt ließ sich diesen Ohrenschaus nicht entgehen und würdigte die Leistung der talentierten Jugendlichen mit treffenden Worten.



Pfarrer Richard Maliga, Johanna Trimmel, Bernhard Barvinek, Sonja Semmler und Bürgermeister Helmut Arzt

NEUSIEDL/Zaya

„Musik verbindet“

Dies trifft im wahrsten Sinne des Wortes auf die **Jugendkapelle Zayatal** zu. Bei einem Ausflug konnten die jungen Talente wieder einmal zeigen, was sie neben dem Musizieren - noch so alles „drauf haben.“ Die Jugendreferentin Christiane Löbel ließ sich bei der Planung dieses Tages so einiges einfallen: Brunch im Musikheim,

Erlebnisklettern, Offroad-Segwaytour, Bogenschießen, Grillen und zu guter Letzt noch eine Abkühlung im Neusiedler Freibad. Begleitet wurden die Jugendlichen vom Vorstand der Kapelle unter der Leitung von Obfrau Edith Cerwinka und Kapellmeister Roman Rakosch. Alle, auch die älteren Semester, hatten großen Spaß an diesem Tag. Der Ausflug war eine perfekt gelungene Abwechslung zwischen den wöchentlichen Proben und den Auftritten während des Jahres.



Der nächste Auftritt der Jugendkapelle Zayatal ist am 22. November um 15 Uhr im Festsaal Neusiedl, beim alljährlichen gemeinsamen Herbstkonzert mit dem Musikverein.

Die Jugendkapelle Zayatal - Klarinetten, Trompeten und Hörner, Schlagzeuge, Posaunen und Flügelhörner, Querflöten, Tenorhörner, Baritone, Tuben und Saxophone gemeinsam in einem dynamischen Verein, der nicht nur musikalische, sondern auch soziale Fähigkeiten und Kompetenzen stärkt und fördert.

OTTENTHAL

Junge Dorfmusik vertritt Niederösterreich bei Bundeskonzertwertung.

Erstklassige Darbietungen österreichischer Musikkapellen.

Neun hochkarätige Blasorchester aus ganz Österreich fanden sich Ende September im Kulturzentrum Eisenstadt ein und warteten mit musikalischer Raffinesse im Rahmen des ersten Österreichischen Blasorchester-Wettbewerbes der Leistungsstufe C auf.

Der bundesweite Wettbewerb der Leistungsstufe C feierte in diesem Jahr sein Debüt. Insgesamt neun Blasorchester der Kategorie C konnten sich zu diesem Wettbewerb über die vorhergehenden Landesausscheidungen qualifizieren und präsentierten vor Juroren und interessiertem Publikum den Facettenreichtum kunstvoller, konzertanter Blasmusik und füllten das Kulturzentrum Eisenstadt mit ihren künstlerisch-musikalischen Darbietungen. Die Konzertwertungsspiele des Österreichischen Blasmusikverbandes, die auf Bezirks-, Landes-

und weiterführend auf Bundesebene ausgetragen werden, verfolgen neben der Hebung des musikalischen Niveaus der Blasorchester besonders das Ziel, die Verbreitung von gehaltvoller, empfehlenswerter Blasmusikliteratur zu fördern und dienen als Instrument der musikalischen Weiterentwicklung. Der Blasorchester-Wettbewerb der Leistungsstufe C wurde in dieser Form erstmalig vom Österreichischen Blasmusikverband in Kooperation mit dem Burgenländischen Blasmusikverband, der heuer sein 50-jähriges Jubiläum feiert, ausgetragen.

Die interpretierten Pflichtstücke

Jedes teilnehmende Blasorchester des Blasorchesterwettbewerbs der Leistungsstufe C präsentierte sich musikalisch mit einem Pflichtstück, einem Selbstwahlstück und einem österreichischem Marsch. Als Pflichtwerke wurde entweder Thomas Doss' „Black River Overture“ oder die Blasorchesterfantasie „Der See“ von Johann Hausl interpretiert.



Für das Bundesland **Niederösterreich** wurde die Dorfmusik Ottenthal zum Wettbewerb nominiert und erreichte unter der musikalischen Leitung von Kapellmeister Mag. Gernot Kahofer mit dem Pflichtwerk „Black River Overture“, dem Selbstwahlstück „Mährischer Tanz Nr. 10“, sowie dem „Marsch der Textilarbeiter“ Österreichweit den sechsten Rang.

Teilnehmer - Ergebnisse

Gesamtsieger: Musikverein Weilbach (Oberösterreich)

Platz 2: Trachtenmusikkapelle Trautmannsdorf (Steiermark)

Platz 3: Bundesbahner Stadtkapelle Klagenfurt (Kärnten)

Die weiteren Plätze: Musikverein Feldkirch-Nofels (Vorarlberg), Bürgermusik Saalfelden (Salzburg), Dorfmusik Ottenthal (Niederösterreich), Musikkapelle Reith bei Kitzbühel (Tirol), Musikverein Müllendorf (Burgenland) und Musikverein Rudolfsheim-Fünfhaus (Wien).

SPRACHKOMPETENZ



Diesmal dreht sich im Sprachkurs Tschechisch alles rund um die Weihnachtsbäckerei. Ihre Tschechischkenntnisse können Sie in unserem Rätsel überprüfen



Das Sprachkompetenz. Zentrum wünscht viel Spaß dabei!

Wie heißen die leckeren Weihnachtsbäckereien auf Tschechisch? Verbinden Sie!

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. vánoční cukroví | a) Vanillekipferl |
| 2. linecká kolečka | b) Gefüllte Nüsse |
| 3. plněné ořechy | c) Weihnachtsbäckerei |
| 4. vosí hnízda | d) Lebkuchen |
| 5. medvědí tlapky | e) Schmalzplätzchen |
| 6. perníčky | f) Kokosbusserl |
| 7. kokosky | g) Bärenatzen |
| 8. vanilkové rohlíčky | h) Wespennester |
| 9. sádlovky | i) Linzer Augen |



Tschechisch	Aussprache*	Deutsch
cukroví	/zukrowii/	Weihnachtsbäckerei
kokos	/kokos/	Kokos
Linec	/linez/	Linz
medvěd	/medvjed /	Bär
perníčky	/perniitschky/	Lebkuchen
plněný ořech	/plnjenii orszech/	Gefüllte Nuss
rohlíček	/rohliitschek/	Kipferl
sádlovky	/saadlovki/	Schmalzplätzchen
tlapka	/ tlapka/	Tatze
vanilkový	/wanilkovii/	vanille
Veselé Vánoce!	/weselee waanoze/	Frohe Weihnachten
wosí hnízda	/wosii hniisda/	Wespennester

Das Sprachkompetenz. Zentrum wünscht Veselé Vánoce !

*) Aussprachehilfe: Buchstaben lesen, als wären sie ein deutsches Wort. Die Punkte zeigen die Silben. Betonung immer auf der ersten Silbe des Wortes. Doppelte Buchstaben lang sprechen.



NÖ Landesakademie | Sprachkompetenz. Zentrum
 c/o 2232 Deutsch-Wagram, Franz Mair-Straße 47
 T: +43-2247-51933-0
 www.noe-lak.at | www.sprachkompetenz.at
 DVR: 0571768

Gewinnerin Ausgabe 3/2015

Gewinn bleibt in Neusiedl/Zaya

Große Freude hatte die Neusiedler Pensionistin **Maria Kobinger** mit dem gewonnen Gutschein für ein Abendessen mit Weinverkostung im Heurigenlokal „Martinshof“ in Neusiedl/Zaya. Der Gewinn wurde vom Tischlereibetrieb Krappel in Neusiedl/Z. zur Verfügung gestellt. Für Frau Kobinger, die aus den zahlreichen Einsendern der letzten Wecker News Ausgabe gezogen wurde, ist dies der erste Gewinn.

Bgm. Christian Frank gratulierte der Gewinnerin seitens des REV Weinviertler Dreiländereck, Tischlermeister Wolfgang Krappel stellte sich zusätzlich noch mit einem Blumengruß ein.



Ing. Cornelia Schöfnagl, Wolfgang Krappel, Maria Kobinger, Bgm. Christian Frank und Bgm. Andreas Keller

Gewinn-Teilnahmeschein

Gewinnen Sie das Buch

„**Fließende Grenzen in Centrope - Das grüne Herz Mitteleuropas**“
 (persönlich signiert von Autor Dipl.Ing. Hans Peter Graner) im Wert von € 42,90.

Centrope ist der Name einer Europaregion, die aus dem tschechischen Kreis Südmähren, den slowakischen Landschaftsverbänden Bratislava und Trnava den westungarischen Komitaten Győr-Moson-Sopron und Vas und den österreichischen Bundesländern Burgenland, Niederösterreich und Wien besteht. Weiters sind die Städte Brno Bratislava, Trnava, Győr, Sopron, Szombathely, Eisenstadt und St. Pölten direkt Mitglied der Centrope-Gremien. (Quelle Wikipedia)

Ja, ich möchte gewinnen und nehme an der Verlosung teil. Gleichzeitig erteile ich die Erlaubnis zur Zustellung elektronischer Post an die angeführte Adresse. Gewinnermittlung mittels Ziehung unter Ausschluss des Rechtsweges. Gewinn wird nicht in bar abgelöst. GewinnerIn wird verständigt.

Teilnahmebedingungen:

Richtige Antwort ankreuzen, Teilnahmeschein ausfüllen und einsenden an:
 Weinviertler Dreiländereck Kennwort „Centrope“
 2170 Poysdorf, Brünnner Straße 28.

Gewinnfrage:

Welche Region wird in dem Buch „CENTROPE“ beschrieben?

- Südamerika
- Mitteleuropa
- Zentralafrika

Name: _____

Anschrift: _____

Tel.: _____

E-Mail: _____

Einsendeschluss: 31.12.2015



Was tut sich im Dreiländereck? Veranstaltungstipps & G'sunde Termine

Fr 20. – Sa 21. Nov.

POYSDORF

Tag der offenen Tür in der Ldw. Fachschule Poysdorf, Fr 13-18 h, Sa 9-12 h

Samstag 21. November

ALTHÖFLEIN

Boogie Woogie Gang, 45 J. Blues, Swing, New Orleans Jazz und Ausflüge in die Welt des Klezmer – die erste Blues- u. Boogieband Österreichs, Ausschank: Gesunde Gemeinde, Kulturstadl, 20 h, www.kulturamkapellenberg.grosskrut.at

FALKENSTEIN

• Wein & Käse, Weinhof Luckner Nr. 80, 15 h
• Ausg'steckt is im BIO-Vegan Weingut Salomon, ab 14 h

NEUSIEDL/ZAYA

Novemberpunsch, 10 h

OTTENTHAL

Ball der Freiwilligen Feuerwehren Otenthal und Guttenbrunn, Gemeindezentrum Otenthal Nr. 92, 20 h

POYSDORF

• Ortsgruppenprüfung des ÖGV, Gewerbepark, 8 h
• Weihnachtlicher Handwerksmarkt der Kolpingwerkstätte, Kolpinghaus, 10-17 h
• Gesellschaftsschnapsen der FF, FF-Haus, 17 h
• Musik kennt keine Grenzen, Konzert des Kammerorchesters Concordia, Reichensteinhof, 19.30 h, Karten: Sparkasse Poysdorf

Sa 21.– So 22. November

ALTHÖFLEIN

Erdstallführungen, Kapellenberg, ab 15 h

DRASENHOFEN

Advent im Museum Traktorium

HAUSKIRCHEN

Advent in der Stillen Zechergasse

HOBERSDORF

FF-Heuriger, E.Kellermann Musikerheim, Sa 16 h, So 10 h

POYSDORF

Adventausstellung bei Blumen Mattner, Körnergasse 35, Stadl, Sa 9-18 h, So 13-18 h, Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

PRINZENDORF

Advent des Kulturvereins, Am Schulberg

RABENSBURG

Advent- und Weihnachtsmarkt, ESV-Halle, Infocenter, Sa ab 14 h, So ab 11 h

WILFERSDORF

Heuriger der FF Hoberndorf, E.Kellermann Musikerheim, Sa 16 h, So 10 h

Sonntag 22. November

BERNHARDSTHAL

Wildessen, GH Donis

NEUSIEDL/ZAYA

• Pfarrcafe, 14 h
• Herbstkonzert, 15 h

POYSDORF

Winterbrunch im Hotel Veltlin, 11-15 h

So 22. – So 29. Nov.

POYSDORF

Buchausstellung in der Buchhandlung Zangl, Wiener Straße 16, 9-18 h

Montag 23. November

GROSSKRUT

LIMA (Lebensqualität im Alter), Gemeindeamt, ab 15 h, Info: 0664/8427432

Mittwoch 25. November

HOBERSDORF

Reise-Lichtbildervortrag der Senioren „Madeira“ Gasthof Neunläuf, 14 h

POYSDORF

Buch-Lesung und Präsentation „Meine besinnlichen Gedanken“ von Friederike Kalser, Weingut Taubenschuss, Körnergasse 2, 19 h

Donnerstag 26. November

ALTHÖFLEIN

„Großkrut singt mit“, Kulturstadl, 18 h

WILFERSDORF

Adventkranzbinden, Clubraum der KF in der VS, 17.00-18.30 h

Freitag 27. November

HAUSKIRCHEN

Adventstimmung mit Glühwein, Jugendheim

WILFERSDORF

Fackelzug von der Kirche zum Barbarakreuz, Marktplatz vor der Kirche, 18.30 h

Samstag 28. November

FALKENSTEIN

Ausg'steckt is im BIO-Vegan Weingut Salomon, ab 14 h

GINZERSDORF

Weihnachtsmarkt der Vereine, FF-Haus, 16 h

HERRNBAUMGARTEN

Adventkranzweihe, Pfarrkirche, 18 h

KATZELSDORF

Feuerwehrball der FF Katzelsdorf im GH Der Zesch Schratzenberg, 20 h

POYSDORF

Seniorenachmittag der Pfarre, Kolpinghaus, 14 h

Sa 28. – So 29. November

BULLENDORF

„Adventzauber“ Kultur- und Verschönerungsverein, Kellergasse Fuchsenweg, jew. 14-20 h

KLEINSCHWEINBARTH

Adventmarkt im Gemeindezentrum

POYSDORF

AdEvent Poysdorfer Adventmarkt, Gstetten, ab 14 h

Sonntag 29. November (1. Advent)

FALKENSTEIN

Werner Brix „Mit Vollgas zum Burnout“ Kabarett, Restaurant Sieben:Schläfer, Kellergasse

HAUSKIRCHEN

Adventstimmung der Pfarre, 14 h

HERRNBAUMGARTEN

Eröffnung des 1. Adventfensters bei der Johannesstatue, ab 14 h

NEUSIEDL/ZAYA

Hoffest, 15-21 h

Montag 30. November

HERRNBAUMGARTEN

Jahrmart zu Katharina, Große Zeile

POYSDORF

Begleitung von Menschen mit Demenz, DGKS Sarka Lahner, Apotheke Poysdorf, 15 h

DEZEMBER

Mittwoch 2. Dezember

PRINZENDORF

Roratemesse, Pfarrkirche, 6.30 h

Donnerstag 3. Dezember

NEUSIEDL/ZAYA

Roratemesse, Pfarrkirche, 6.30 h

Freitag 4. Dezember

GROSSKRUT

Punschstand der Jugend, Stephansplatz, 17.30-21.00 h

POYSDORF

• Barbara-Amt, Barbarakapelle, 18 h
• Friday Night Session mit Horst Korschan & Band, RSH-Jazzwerkstatt, 20 h

REINTAL

Nikolausfeier der KFB, Kirche, 16.30 h

WILFERSDORF

• Nikolauszug vor der Volksschule, 17.00-18.30 h

Samstag 5. Dezember

ALTHÖFLEIN

Adventzauber, FF-Haus, 17 h

ALTLICHTENWARTH

Weihnachtsmarkt mit Christbaumverkauf, Hans Kudlichgasse, ab 9 h

BERNHARDSTHAL

Adventmarkt, DOERN, ab 14 h

DRASENHOFEN

Nikoloumzug im Gemeindehof

FALKENSTEIN

Konzert bei Kerzenlicht des MV Falkenstein, Festsaal, 20 h

GROSSKRUT

- Punschstand, Stephanspl. 17.30 h
- Der Nikolaus kommt ..., VA: Jugend
- Krampusparty, Kruta Lounge, 20 h

HAUSKIRCHEN

- Nikolaus in der Kirche, 16 h
- Adventstand des USV, Sportplatz, ab 16 h

HERRNBAUMGARTEN

Nikolausfeier, Kirche, 16 h

POYSBRUNN

Weihnachtsfeier der Seniorenbund, GH Wolf, 15 h

POYSDORF

Winterzauber und Tag des Ehrenamtes im Haus der Barmherzigkeit, Laaer Straße 102, 13-18 h

WETZELSDORF

Nikolausfeier der Feuerwehr, FF-Haus, 18 h

Sa 5. – So 6. Dez. SCHRATTENBERG

Weihnachts-Lounge, Weingut Kurt Ipsmiller, Hauptstraße 9, 16 h

WILFERSDORF

- Advent im Schloss, Liechtenstein Schloss, musikalische Darbietungen, Handarbeiten, Backstube, Bastelarbeiten, kulinarische Köstlichkeiten, jew. 14-19 h, Besuch des Nikolaus: So um 16 h
- Advent in der fürstlichen Hofkellerei Liechtenstein Schloss Wilfersdorf, ab 14 h

Sonntag 6. Dezember

ALTLICHTENWARTH

Punschstand mit Nikolaus, Tennisverein, Pfarrhof, 15 h

ALTRUPPERSDORF

Nikolausumzug, Kirchenplatz, 17 h

GROSSKRUT

Adventnachmittag Hilfswerk, Pfarrzentrum, 14 h

KATZELSDORF

Nikolausfeier der KFB, Kirche, 16 h

NEUSIEDL/ZAYA

Senioren-Adventfeier, 14 h

POYSBRUNN

Weihnachtsfeier des Seniorenbund, GH Wolf, 15 h

POYSDORF

- Nikolausbrunch im Hotel Veltlin, 11-15 h
- Es weihnachtet mit Sing & Swing - Adventkonzert von Poysdorfs Kindern u. Jugendlichen, Reichensteinhof, 16 h

PRINZENDORF

- Nikolausfeier der Pfarre, 8.30 h
- Adventstand des USV, Sportplatz, ab 16 h

RABENSBURG

Nikolo im Infocenter, 16.30 h

SCHRATTENBERG

Nikolofeier des SCU, Kirchenplatz, 16 h

WALTERSKIRCHEN

Nikolausfest, Kirche u. Pfarrhof, 9 h

Montag 7. Dezember

GROSSKRUT

Sportlerschnapsen des SV-Großkrut, 18 h

SCHRATTENBERG

Jugend-Weihnachtsfeier, Jugendheim, 20 h

WILFERSDORF

Patrozinium, Pfarrkirche, 19 h

Dienstag 8. Dezember (M.Empfängnis)

ALTHÖFLEIN

Peter Meissner, Kulturstadl, 19 h. Ausschank Weingut Weingartshofer

ALTRUPPERSDORF

Weihnachtsfeier de Seniorenbund, GH Schuster, 14 h

HERRNBAUMGARTEN

„Der Weihnacht entgegen“ Pfarrsaal, Dorfbücherei, 16 h

POYSDORF

Monatswallfahrt in Maria Bründl, 15 h

SCHRATTENBERG

Winterwanderung mit Berti Barfuß, Barfußweg Verein, 15 h

Mittwoch 9. Dezember

POYSBRUNN

„Komm sing mit!“ mit dem Seniorenbund, Pfarrhof, 15 h

PRINZENDORF

Roratemesse, Pfarrkirche, 6.30 h

Donnerstag 10. Dezember

GROSSKRUT

Punschstand mit musikalischer Umrahmung der Weinhauerkapelle, Stephanplatz, 17.30-21.00 h

HAUSKIRCHEN

Roratemesse, Pfarrkirche, 6.30 h, anschl. Frühstück im Pfarrhof

POYSDORF

Tratscherl für jedermann mit Weihnachtsfeier, Volksheim, 15 h

SCHRATTENBERG

Kindermesse, Pfarrkirche, 17.30 h

Freitag 11. Dezember

ALTRUPPERSDORF

Glühweinstand des Traktorteams Haidberg, Bermuda-Dreieck

GROSSKRUT

Punschstand des Tennisverein, Stephanplatz, 17.30-21.00 h

POYSDORF

Filmclub-Abend, Sehen und Bewerten von Filmen des Verbandswettbewerbs, Feuerwehrsteig 1, 19 h

PRINZENDORF

Roratemesse, Pfarrkirche, 6.30 h

Fr 11. – Sa 12. Dezember

SCHRATTENBERG

Benefiz-Glühweinstand vor dem FF-Haus

Samstag 12. Dezember

ALTLICHTENWARTH

Punschstand des ÖKB, Brunnengasse, 15 h

BERNHARDSTHAL

Adventfenster der FF, Bernhardsthaler Stadl, 16 h

Sa 12. – So 13. Dezember

HERRNBAUMGARTEN

Kunst, Kitsch & Kleinigkeiten - Adventmarkt unter der Erde, Keller Umschaid, jeweils ab 14 h

POYSBRUNN

Adventzauber, Kellergasse Franzbergen

Sonntag 13. Dezember

DRASENHOFEN

Seniorenadvent im Turnsaal

POYSDORF

„Sing ma im Advent“, Reichensteinhof, 16 h

SCHRATTENBERG

Weihnachtsfeier Seniorenbund, GH Der Zesch, 15 h

Montag 14. Dezember

GROSSKRUT

LIMA (Lebensqualität im Alter) , Gemeindeamt, ab 15 h, Info: 0664/8427432

WILFERSDORF

Jahrmarkt, Marktplatz vor der Kirche, 7-12 h

Dienstag 15. Dezember

GROSSKRUT

Kreistanzen mit Andrea Löw (integrative Tanzpädagogin) im Gemeindehaus, www.tanzheitlich.at

Mittwoch 16. Dezember

GROSSKRUT

Weihnachtsfeier der Senioren, Großkruter Hof, 12 h

POYSDORF

Weihnachtsfeier des Seniorenbund, Kolpinghaus, 15 h

PRINZENDORF

Roratemesse, Pfarrkirche, 6.30 h

WILFERSDORF

Senioren-Advent, GH Neunläuf, 14 h

Donnerstag 17. Dezember

ALTHÖFLEIN

„Großkrut singt mit“, Kulturstadl, 18 h

HAUSKIRCHEN

Roratemesse, Pfarrkirche, 6.30, anschl. Frühstück im Pfarrhof

WETZELSDORF

Seniorenachmittag des Seniorenbund, GH Kirchenwirt, 14 h

Freitag 18. Dezember

GROSSKRUT

Punschstand des Pensionistenverbandes, Stephanplatz, 17.30-21.00 h

HAUSKIRCHEN

Eltern-Beratung, Gemeindeamt, 11.15 h

WILFERSDORF

Weihnachtsfeier, vor der Volksschule, 17.00-18.30 h

Samstag 19. Dezember

BERNHARDSTHAL

Adventfenster, Rotes Kreuz, 10 h

GROSSKRUT

„Der Weihnacht entgegen“ Chor der Pfarre u. Weinhauerkapelle Großkrut, Pfarrkirche, 17.30 h; Punschstand der Pfarre, Stephanplatz, 17.30-21.00 h





POYSDORF

- Seniorennachmittag mit Hl.Messe u. anschl. Weihnachtsfeier, Kolpinghaus, ab 13 h
- „Winter-Glitzer-Nacht“ Weinviertler Symphonie-Wanderung: adventliches Sing-Mit (mit Maria Gager), s Liacht ist do (Lichtfeier mit Vicky Faber), „Pst! – Mehr gibt es nicht zu sagen!“ (mit Dr. Arnold Metznitzer), wärmender Adventcuvée im Veltlinerhof, TP: Weinmarkt, 16 h, Laternen mitbringen!
- Adventsbuffet im Hotel Veltlin, 19 h

SCHRATTENBERG

Weihnachtsfeier, SCU, GH Der Zesch, 19 h

Sa 19. – So 20. Dezember

WILFERSDORF

Weihnachtsfeier FC Wilfersdorf, E.Kellermann Musikerheim, 19 h

Sonntag 20. Dezember

ALTLICHTENWARTH

Punschstand der FF, Feuerwehrhaus, 15 h

GROSSKRUT

Punschstand der Jagdgesellschaft, Stephanplatz, 16.00-21.00 h

NEUSIEDL/ZAYA

Julfeier des ÖTB, 15 h



OTTENTHAL

Weihnachtskonzert der Dorfmusik Ottenthal, Pfarrkirche, 16 h, anschl. Punschstand

WETZELSDORF

Adventkonzert des Ensembles „The Voice“, Pfarrkirche, 16 h

WILFERSDORF

Christkind und Weihnachtsmann kommen, Satzergaben, 14 h

Montag 21. Dezember

SCHRATTENBERG

Adventwanderung, Seniorenbund, 17 h

Dienstag 22. Dezember

NEUSIEDL/ZAYA

Roratemesse, Pfarrkirche, 6.30 h



Mittwoch 23. Dezember

NEUSIEDL/ZAYA

Licht von Bethlehem, 18 h



Donnerstag 24. Dezember (Hl.Abelnd)

BERNHARDSTHAL

Friedenslicht im FF-Haus, 8-11 h

GROSSKRUT

- Weihnachtsskindergarten der Jugend, FF-Haus, 13 h
- Christmette mit anschl. Turmbblasen, Pfarrkirche, 21 h



HAUSKIRCHEN/PRINZENDORF

Weihnachtsskindergarten, FF-Haus Prinzenendorf u. Kindergarten Hauskirchen

OTTENTHAL

Christmette mit anschl. Turmbblasen und Agape

SCHRATTENBERG

- Weihnachtsskindergarten, JVP, Kindergarten, 13.30 h
- Kindermette um 17.15 h, anschl. Turmbblasen u. Christmette um 21 h, Pfarrkirche

Freitag 25. Dezember

POYSDORF

Weihnachtsmesse in Maria Bründl, 16 h

Sonntag 27. Dezember

HERRNBAUMGARTEN

Johannesweinsegnung, Pfarrkirche u. Pfarrsaal, 18 h

WILFERSDORF

Silvesterkonzert des MV Wilfersdorf u. UG, E.Kellermann Musikerheim, 14.30 h

Mo 28. - Di 29. Dezember

WILFERSDORF

Punshhütte ÖKB, Marktplatz vor der Kirche, 10 h

Donnerstag 31. Dezember (Silvester)

GROSSKRUT

- Silvesterlauf – Laufverein, Turnsaal, 15 h
- Jahresschlussmesse, Pfarrkirche, 17 h
- Silvesterparty, Kruta Lounge, 18 h
- Offene Kirche bis 1. Jänner 00.15 h, Pfarre Großkrut

HERRNBAUMGARTEN

- Jahresausklang bei der Freiw. Feuerwehr, Zeughaus, ab 10 h
- Bewegt das alte Jahr beenden, Gesunde Gemeinde, Gutshof, 13 h

HOBERSDORF

Silvester-Punsch mit Feuerkartoffeln, Spielwiese, 15 h

POYSDORF

- Silvester-Dankmesse in Maria Bründl, 9 h
- Jahresrückblick, Reichensteinhof, 17 h
- Große Silvestergala mit Weingartenfeuerwerk, Hotel Veltlin, 19 h
- Silvesterparty mit Live Musik, Feuerwerk und Sauschädel, GH Schreiber, 19 h

SCHRATTENBERG

Silvesterbuffet, GH Der Zesch, 19 h

JÄNNER 2016

Freitag 1. Jänner (Neujahr)

POYSDORF

- Neujahrsbrunch im Hotel Veltlin - erholen Sie sich vom Jahreswechsel an unserem reichhaltigen Buffet, 8-14 h
- Monatswallfahrt in Maria Bründl, 15 h
- Neujahrskonzert des MPU u. Jugendtrachtenkapelle, Kolpinghaus, 19 h

Samstag 2. Jänner

GROSSKRUT

Punschstand vom Roten Kreuz, Stephansplatz, 17.30-21.00 h

Dienstag 5. Jänner

GROSSKRUT

Punschstand der Freiw. Feuerwehr, Stephansplatz, 17.30-21.00 h

KLEINSCHWEINBARTH

Feuerwehrball, Gemeindezentrum, 20 h

OTTENTHAL

Die unglaubliche Geschichte vom g'stohlenen Quargl (Lustspiel in 3 Akten), Aufführung der Theatergruppe Ottenthal, Pfarrheim, 19.30 h
Weitere Aufführungen: 8.u.9. Jänner um 19.30 h, 10. Jänner um 15 h, 15.u.16. Jänner um 19.30 u. 17. Jänner um 15 h, 23. Jänner um 19.30 u. 24. Jänner um 15 h. Kartenreservierung ab Dezember. Tel. +43 664 / 2713546

Mittwoch 6. Jänner (Hl. 3 Könige)

ALTHÖFLEIN

Punschstand der Kameraden, Kriegerdenkmal, 16 h

Freitag 8. Jänner

FÖLLIM

FF-Ball, Dorfzentrum, 20 h

HOBERSDORF

Sportlerball mit 150 J. Tanzstadl, GH Neunläuf, 20 h

POYSDORF

Filmclub-Abend, Filme aus dem Archiv, Feuerwehrsteig 1, 19 h

Samstag 9. Jänner

BULLENDORF

Visitationsgottesdienst mit Bischofsvikar DI Mag. Stephan Turnovszky, 18 h

GROSSKRUT

Sportlerball des SV Großkrut, Großkruter Hof, 20 h

HERRNBAUMGARTEN

Feuerwehrball im GH Ladinig, 20 h

POYSDORF

Feuerwehrball mit Preisschießen, Kolpinghaus, 20 h

Sonntag 10. Jänner

WILFERSDORF

Visitation 9.30 h

Montag 11. Jänner

POYSDORF

- Jahrmarkt, Oberer und Unterer Markt, ab 6 h
- Raiffeisen-Reise-Infoveranstaltung, Reichensteinhof, 18.30 h

Mittwoch 13. Jänner

POYSBRUNN

„Komm sing mit!“, Pfarrhof, 15 h

WILFERSDORF

Seniorenfasching, E.Kellermann Musikerheim, 14 h

WILFERSDORF

Visitationsgottesdienst mit Bischofsvikar Turnovszky, 19.30 h

Samstag 16. Jänner

ALTLICHTENWARTH

Feuerwehrball, GH Schweinberger Hausbrunn, 20 h

FALKENSTEIN

Feuerwehrball, Festsaal der Gemeinde, 20 h

GROSSKRUT

Ball der FF Althöflein, Großkruter Hof, 20 h

RABENBURG

Faschingskränzchen der Frauen, Cafe-Restaurant Horak, 20 h

Sa 16. u. So 17. Jänner

POYSDORF

Abend der schrägen Vereine, Kolpinghaus, Musik: G'mischte Partie, Sa 20 h, So 16 h,

Sonntag 17. Jänner

HERRNBAUMGARTEN

FF-Vollversammlung mit Kommandantenwahl, 15 h

WILFERSDORF

Kindermaskenball, E.Kellermann Musikerheim, 14 h

Mittwoch 20. Jänner

GROSSKRUT

Seniorenfasching, Großkruter Hof, 14 h

Donnerstag 21. Jänner

HOBERSDORF

Jahreshauptversammlung Senioren, GH Neunläuf, 14 h

POYSDORF

Konzert der Musikschule, Reichensteinhof, 19 h

Freitag 22. Jänner

GROSSKRUT

- Apres Skiparty, Kruta Lounge, 18 h
- Sportlerball des SCU Ginzersdorf, Großkruter Hof, 20 h

OTTENTHAL

Sportlerball der UKJ Ottenthal, Veranstaltungszentrum Kleinschweinbarth, 20 h

Samstag 23. Jänner

WILFERSDORF/BULLENDORF

Ball der FF Bullendorf, E.Kellermann Musikerheim, 20 h

POYSDORF

Kolpingball, Kolpinghaus, 20 h

Sonntag 24. Jänner

GROSSKRUT

Vollmondwanderung mit Monika Traindl, Gesunde Gemeinde, ab Kellerberg, 17 h, Dauer ca. 1,5 Std.

HAUSKIRCHEN

Faschingsumzug der Hauskirchner

HERRNBAUMGARTEN

Kinderfasching, GH Ladinig, 15 h

RABENSBURG

Kindermaskenball, Cafe-Restaurant Horak, 14 h

WILFERSDORF

Neujahrsempfang der Gemeinde, E. Kellermann Musikerheim, 15 h

Donnerstag 28. Jänner

POYSDORF

Saurüssel – Jahrgangspräsentation, Reichensteinhof, 19 h

Freitag 29. Jänner

HERRNBAUMGARTEN

„Erdball“ der Ball unter der Erde, Kellerlabyrinth Umschaid, 20 h

Semesterferien 2016

Sa 30. Jänner – So 7. Februar

Samstag 30. Jänner

GROSSKRUT

„Ruhestand und plötzlich war die Ruhe weg!“ Theater der Laienbühne Gaude ham..., Pfarrsaal, 20 h

Samstag 30. Jänner

POYSDORF

- Obstbaum Schnittkurs der Region Weinviertler Dreiländereck, Leitung Baumschule Schreiber, TP: Seminarraum Hotel Veltlin Poysdorf, Am Golfplatz 9 um 14 h, Anmeldung im Dreiländereckbüro +43 2552/20444, office@wde.at
- „Blaue Nacht“, Kolpinghaus Poysdorf, 20 h



Sonntag 31. Jänner

GROSSKRUT

„Ruhestand und plötzlich war die Ruhe weg!“ Theater der Laienbühne Gaude ham..., Pfarrsaal, 15 h

Mittwoch 3. Februar

ALTLICHTENWARTH

Kreativer Spielenachmittag, Büchertreff, Seminarraum Gemeinde, 14-16 h

POYSDORF

Faschingsfeier des Seniorenbundes, Kolpinghaus, 15 h

Fr 5. – So 7. Februar

RABENSBURG

Theaterfasching des DOERN, Infocenter, Fr u. Sa 19 h, So 15 h

Samstag 6. Februar

ALTLICHTENWARTH

Sportlergschnas, GH Nagl, 20 h

HERRNBAUMGARTEN

Faschingsumzug, Treffpunkt Sportplatz, 14 h

POYSDORF

Gschnas, Kolpinghaus, 20 h

WILFERSDORF

Ball der FF Wilfersdorf, E. Kellermann Musikerheim, 20 h

Sa 6. od. So 7. Februar

ALTHÖFLEIN

Maskenball der Jugend, Kulturstadl. www.grosskrut.at

Sonntag 7. Februar (Fasching)

GROSSKRUT

Kinderfasching des Turnverein, Großkruter Hof, 14 h

POYSDORF

Monatswallfahrt in Maria Bründl, 18 h

Montag 8. Februar

ALTLICHTENWARTH

Maskenball der FF, Disco Sachs, 20.30 h

GROSSKRUT

- Jahrmarkt am Kirchenplatz, ab 7 h
- Faschingsparty, Kruta Lounge, 19 h

POYSBRUNN

Faschingskränzchen, GH Wolf, 15 h

Dienstag 9. Februar

GROSSKRUT

Faschingsausklang, Kruta Lounge, 16 h

OTTENTHAL

Faschingsumzug der Volksschule

Donnerstag 11. Februar

ALTLICHTENWARTH

Blutspendeaktion, GH Nagl, 17-19 h

Samstag 13. Februar

GROSSKRUT

„Ruhestand und plötzlich war die Ruhe weg!“ Theater der Laienbühne Gaude ham..., Pfarrsaal, 20 h

Sonntag 14. Februar

GROSSKRUT

„Ruhestand und plötzlich war die Ruhe weg!“ Theater der Laienbühne Gaude ham..., Pfarrsaal, 15 h

POYSDORF

Obstbaumschulbesichtigung „Winterschnitt“, Baumschule Schreiber, Im Gmirk 3, 14 h

Regionsveranstaltungen 2016

Sonntag 1. Mai 2016

Wandertag der Region Weinviertler Dreiländereck in Altlichtenwarth, Start: 14 Uhr



Samstag 4. - Sonntag 5. Juni 2016

Regionsfest in der Katastralgemeinde Reintal (Gemeinde Bernhardsthal)

Jahrmärkte 2016 - Stadtgemeinde Poysdorf

- 11. Jänner 2016 • 18. April • 27. Juni
- 5. September • 7. November

Öffentliche Bücherei Schratzenberg

geöffnet: Di 7.45 - 8.15 h an Schultagen
Mi 18.00 - 19.00 h (außer Ftg.)



Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Baum- und Rebschule
Schreiber KG
Im Gmirk 3
0664 / 16 16 488

Obst aus eigenem Anbau
eine Bereicherung für Ihren Garten

Baumverkauf im November und März
MO-FR 8-12, 13-17h

Schreibers Obst- und Saftladen
Körnergasse 6
0664 / 15 11 449

Poysdorfer Obst
frisch gepflückt
genussvoll verarbeitet

Verkauf in der Obstsaison:
MO - SA 8-12h
DI - DO 17-19h

www.schreiber-baum.at
2170 Poysdorf

**T+
TISSOT**
SWISS WATCHES SINCE 1853

CERTINA
SWISS WATCHES SINCE 1885

BOCCIA®
TITANIUM



PANDORA™
UNFORGETTABLE MOMENTS

Julie Julsen
FORMS OF LIFE

PALIDO
JUWELEN

& viele weitere Marken !!

SCHMUCK - UHREN

ADAM

2170 POYSDORF

TEL: 02552 / 2577

www.adam-schmuck.at



find us on [facebook.com/schmuckuhrenadam](https://www.facebook.com/schmuckuhrenadam)

EINKAUFSSAMSTAGE

im Dezember

5., 12. und 19.12.2015

8:00 - 16:00 Uhr

durchgehend geöffnet

Dienstag 8.12.2015 Feiertag

11:00 - 16:00 Uhr

durchgehend geöffnet

Schiefer
... wir bringen Sie hin!
PERSONENBEFÖRDERUNG GmbH

Unsere Reisebusse (19- Sitzer, 26-Sitzer und 50-Sitzer)
bieten sich für kleine und große Reisegruppen jeder Art
der Beförderung von Tages- u. Wochenfahrten, Schulausflüge,
Exkursionen, Ski- und Radausflüge, uvm. an.

➤ **pünktlich** ➤ **sicher** ➤ **bequem** ➤

0664 / 901 44 99

2170 Poysdorf ➤ Gewerbepark 4 ➤ office@taxischiefer.at

Auto-Parisch

Ihr Partner an der Brünnerstrasse.

**Verkauf Kundendienst Schlepphilfe
Havariedienst Lackierung Waschstrasse**



2170 Poysdorf, Wiener Strasse 21
Tel. 02552 / 2668, Fax DW 19
e-mail: autoparisch@autohaus.at
www.autoparisch.at



FAHRSCHULE
LAA/THAYA
MARKON e.U.

Tageskurs Laa/Thaya:

16. - 26.11.2015 ab 8.00 Uhr

Weihnachtskurs Laa/Thaya:

21.12.2015 – 5.1.2016 ab 16.00 Uhr

Weihnachtskurs Poysdorf:

21.12.2015 – 5.1.2016 ab 16.00 Uhr

Abendkurs Laa/Thaya:

11. – 28.1.2016 ab 18.00 Uhr

Semesterkurs Poysdorf:

30.1. – 6.2.2016 ab 8.00 Uhr

Büro und Kurse:

2136 Laa/Thaya, Hauptstraße 3
Tel. 02522/22 41 • www.fahrschule-laa.at
office.fs@nanet.at

Kurse: 2170 Poysdorf, Josefsplatz 2